



Two film festivals in Kansas City proper give a nod to Latino filmmakers.

Dos festivales de cine dentro de los límites de Kansas City reconocen a cineastas latinos.

PAGE B1/PÁGINA B1



PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
KCMO
PERMIT NO. 990

KANSAS CITY Hispanic News

PERIÓDICO BILINGÜE

www.kchispanicnews.com

Census 2010 Is Coming Soon to Local Communities

El censo 2010 llegará pronto a las comunidades locales

Countdown to Census Day:
April 1, 2010



IMAGES TAKEN FROM THE WEB
IMÁGENES TOMADAS DEL INTERNET

While the deadline is a couple of years away, the Census Bureau has already started the countdown. The Bureau is hiring canvassers for what will be an important and far-reaching count U.S. count.

Aunque el plazo final no será sino hasta algunos años más, la Oficina del Censo ya ha comenzado su cuenta regresiva. La Oficina está contratando a empadronadores para lo que será un conteo importante y de gran alcance para EE.UU.

JOE ARCE AND DEBRA DECOSTER
HISPANIC NEWS

Plans are underway to begin the 2010 Census count in the United States creating thousands of jobs for local residents along the way. The first local Census office in the Kansas City metropolitan area will open in October at 2 Pershing Square (adjacent to Union Station) Two other offices, one in Blue Springs, Missouri and one in Kansas City, Kansas will open at a later date.

“As the first offices open, we will begin an extensive recruiting effort. We will work through workforce centers, community organizations, churches, schools, newspapers, radio stations, television stations and with thousands

BUREAU GEARS/PAGE 2



TRADUCE SANDRA FIELDS
HISPANIC NEWS

Hay planes en marcha para iniciar el conteo del Censo 2010 en Estados Unidos creando miles de empleos para residentes locales. La primera oficina del censo local en el área metropolitana de Kansas City abrirá en octubre en 2 Pershing Square (adyacente a Union Station). Otras dos oficinas, una en Blue Springs, Missouri y una en Kansas City, Kansas abrirán más tarde.

“Cuando se abran las primeras oficinas, iniciaremos un extenso reclutamiento. Trabajaremos mediante centros de fuerza laboral, organizaciones comunitarias, Iglesias, escuelas, periódicos, estaciones de radio, de televisión y con miles

LA OFICINA SE/PÁGINA 2

An Older and More Diverse Nation by Mid-Century

Una nación más grande y diversa para mediados del siglo



FILE PHOTO/FOTO DE ARCHIVO
According to Census Bureau statistics and projections, the United States is undergoing profound demographic shifts in population, ethnicity and age.

Según estadísticas y proyecciones de la Oficina del Censo, EE.UU. está atravesando por profundos cambios demográficos en población, en orígenes étnicos y en edad.

HISPANIC NEWS

TRADUCE SANDRA FIELDS
HISPANIC NEWS

The nation will be more racially and ethnically diverse, as well as much older, by mid-century, according to projections released today by the U.S. Census Bureau.

Minorities, now roughly one-third of the U.S. population, are expected to become the majority in 2042, with the nation projected to be 54 percent minority in 2050. By 2023, minorities

SHIFT IN/PAGE 2

El país será más diverso de manera racial y étnica, y también de mayor edad, para mediados del siglo de acuerdo con los pronósticos publicados hoy por el Departamento del Censo de Estados Unidos.

Se espera que las minorías, que ahora componen casi la tercera parte de la población de Estados Unidos, se conviertan en la mayoría para el

CAMBIOS EN/PÁGINA 2

Rain gave way to Hispanic celebration

La lluvia se hizo a un lado para la celebración hispana



The entertainment went on but the rains that fell this past weekend affected a couple of high profile celebrations in the metro area. Fiesta Hispana in downtown Kansas City and La Independencia de México Fiesta in Kansas City, Kansas saw smaller crowds. (Lower picture) The rains did not spare Southwest Blvd. Don's liquor's, Elaine's Sports Bar and a new painting company were just a few businesses drying out after the heavy rains hit the Westside.

El entretenimiento continuó pero las lluvias que cayeron este pasado fin de semana afectaron a unas pocas celebraciones de importancia en el área metropolitana. La Fiesta Hispana en el centro de Kansas City y la Fiesta de la Independencia de México en Kansas City, Kansas, recibieron una menor asistencia. (Foto inferior) Las lluvias no perdonaron al Southwest Blvd. Don's Liquor's, Elaine's Sports Bar y una nueva compañía de pintura fueron algunos de los negocios que se tuvieron que secar después que fuertes lluvias azotaran al Westside.

JOE ARCE AND DEBRA DECOSTER
HISPANIC NEWS

You can't say it was a total washout even after torrential rains this past Friday and into early Saturday led to the cancellation of part of the planned three-day Fiesta Hispana celebration in downtown Kansas City, Missouri and the Independencia de México Fiesta in Kansas City, Kansas over the September 12 thru 15 weekend.

FIESTA'S MUST/PAGE 4

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Uno no podría decir que fue un desastre total, incluso después de que torrenciales lluvias entre este pasado viernes y las primeras horas del sábado, llevaron a la cancelación de parte de las planificadas celebraciones de los tres días de duración de la Fiesta Hispana en el centro de Kansas City, Missouri y las celebraciones de la Independencia de México en Kansas City, Kansas

¡LA FIESTA DEBE/PÁGINA 4



El Centro Opens New Office in Olathe

El Centro abre nuevas oficinas en Olathe

DEBRA DECOSTER
HISPANIC NEWS

El Centro listened when community leaders said they should have an office in Olathe, Kansas. Hispanic businesses are opening up along Santa Fe and Dennis Avenue and new immigrants are calling Olathe home as they search for places to live close to their employment.

OPEN HOUSE/PAGE 3

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

El Centro escuchó cuando los líderes comunitarios dijeron que deberían tener una oficina en Olathe, Kansas. Negocios hispanos se están abriendo a lo largo de Santa Fe y la Avenida Dennis y nuevos inmigrantes se están refiriendo a Olathe como su hogar en el

RECORRIDO POR/PÁGINA 3



El Centro Inc. based in Kansas City, Kansas is expanding its programming into Johnson County in response to the growing population of Hispanics in the area. The office will offer family support services, job referral/placement programs and domestic violence prevention and intervention.

El Centro Inc. basado en Kansas City, Kansas está expandiendo sus programas al Condado de Johnson como respuesta a la creciente población de hispanos en el área. La oficina ofrecerá servicios de asistencia a la familia, referencia a trabajos, programas de colocación de trabajos y prevención e intervención para casos de violencia en el hogar.

Bureau Gears Up for Big Count

CONT./PAGE 1

of partners to advertise the employment opportunities," said Dennis Johnson, regional director U.S. Census Bureau.

The Census Bureau will hire thousands of people in Kansas and Missouri over the next two years. The length of employment will vary depending on the job. "Some of our first employees in the local Census Office will have an opportunity to work through the fall of 2010. Other positions will be filled intermittently and can last anywhere from a few weeks to several months," said Johnson.

"Census takers are members of the local community who help their neighbors to complete the census form and ensure an accurate count for their community. The information they collect will be used to guide the community for the next ten years," he added.

The 2010 Census' purpose is to count every person living in the United States. A new short form will ask for a list of residents residing at the address, each person's age, gender, race and indicate whether the house is owned or rented.

"We are hoping that each household will be their own census taker by completing the census form and returning it

in the postage paid envelope as soon as they receive it," explained Johnson. "During Census 2000, 67 percent of all households completed and mailed their census form. We hope to increase that percentage in the 2010 Census."

Reaching out to each community in Kansas and Missouri, the Bureau has established a Complete Count Committee. The committee will organize and develop an awareness campaign for Census 2010. The team will meet with residents to explain the object of the census and its impact on government funding to their community.

The Census Bureau is encouraging that a Complete Count Committee be organized in each community. Committee members can be chosen from the community based on their leadership and visibility or they can volunteer to work on the committee. The goal will be to develop a strategy that will work alongside the national advertising campaign to educate the community on the importance of the census.

What is at stake is billions of dollars in federal funds to the states. Every year, more than \$300 billion in federal funds are awarded to states and communities based on the census

data. Government officials use census data to allocate funding and grants to high need areas and non-profit organizations.

The data helps local officials decide where to build new hospitals, roads, schools, and community facilities. The information affects school budgets, specifically the distribution of Title I and special education funding, college tuition grant and loan programs. Government officials use the data to determine health programs and service programs in the state and also determine how many seats each state will have in the U.S. House of Representatives.

Past studies have shown that the Hispanic population is becoming one of the largest ethnic minorities in the United States. It has been projected that the Hispanic population in the United States as of July 1, 2010 will be 102.6 million people. According to this projection, Hispanics will constitute 24 percent of the nation's total population on that date.

Over the next two years, the Census Bureau will be seeking people in the community that are bi-lingual to help them reach residents that may need their materials in another language beside English.

"We are seeking bi-lingual

Spanish speakers as well as a number of Asian, African and Middle Eastern languages," said Johnson. "The questionnaire is seven short questions and it does not ask anyone's status. We don't ask for social security numbers, we don't ask where you were born and what you are doing in this country. We are not immigration, we are not ICE, and we count everybody who lives here. ... Even the President of the United States has to participate in the census."

The questionnaire will be mailed to every house in March of 2010. The questionnaires will be mailed out in English with an English/Spanish version will be mailed into select neighborhoods. The Bureau will also provide questionnaires in Korean, Russian, Vietnamese, simplified Chinese and formal Chinese upon request. Census takers and questionnaire assistance centers will have access to language guides, which can be used to assist households in 55 additional languages.

If a household fails to return the form by mail, a census employee will visit the home and help residents fill out the form. For more information regarding employment opportunities, contact the Census Bureau at (913) 551-6728, U.S. Department of Commerce, U.S. Census Bureau, 1211 N. 8th Street, Kansas City, KS. 66101, or in Missouri at (816) 298-9675, U.S. Census Bureau, 2001 NE 46th Street, Kansas City, MO. 64116.

Shift is in the Numbers

CONT./PAGE 1

will comprise more than half of all children.

In 2030, when all of the baby boomers will be 65 and older, nearly one in five U.S. residents is expected to be 65 and older. This age group is projected to increase to 88.5 million in 2050, more than doubling the number in 2008 (38.7 million).

Similarly, the 85 and older population is expected to more than triple, from 5.4 million to 19 million between 2008 and 2050.

By 2050, the minority population -- everyone except for non-Hispanic, single-race whites -- is projected to be 235.7 million out of a total U.S. population of 439 million. The nation is projected to reach the 400 million, population milestone in 2039.

The non-Hispanic, single-race white population is projected to be only slightly larger in 2050 (203.3 million) than in 2008 (199.8 million). In fact, this group is projected to lose population in the 2030s and 2040s and comprise 46 percent of the total population in 2050, down from 66 percent in 2008.

Meanwhile, the Hispanic population is projected to nearly triple, from 46.7 million to 132.8 million during the 2008-2050 period. Its share of the nation's total population is projected to double, from 15 percent to 30 percent. Thus, nearly one in three U.S. residents would be Hispanic.

The black population is projected to increase from 41.1 million, or 14 percent of the population in 2008, to 65.7 million, or 15 percent in 2050.

The Asian population is projected to climb from 15.5 million to 40.6 million. Its share of the nation's population is expected to rise from 5.1 percent to 9.2 percent.

Among the remaining race groups, American Indians and Alaska Natives are projected to rise from 4.9 million to 8.6 million (or from 1.6 to 2 percent of the total population). The Native Hawaiian and Other Pacific Islander population is expected to more than double,

from 1.1 million to 2.6 million.

The number of people who identify themselves as being of two or more races is projected to more than triple, from 5.2 million to 16.2 million.

Other highlights:

In 2050, the nation's population of children is expected to be 62 percent minority, up from 44 percent today. Thirty-nine percent are projected to be Hispanic (up from 22 percent in 2008), and 38 percent are projected to be single-race, non-Hispanic white (down from 56 percent in 2008).

The percentage of the population in the "working ages" of 18 to 64 is projected to decline from 63 percent in 2008 to 57 percent in 2050. The working-age population is projected to become more than 50 percent minority in 2039 and be 55 percent minority in 2050 (up from 34 percent in 2008). Also in 2050, it is projected to be more than 30 percent Hispanic (up from 15 percent in 2008), 15 percent black (up from 13 percent in 2008) and 9.6 percent Asian (up from 5.3 percent in 2008).

The data refer to the population who reported a race alone or in combination with one or more races. Censuses and surveys permit respondents to select more than one race; consequently, people may be one race or a combination of races. The federal government treats Hispanic origin and race as separate and distinct concepts. In surveys and censuses, separate questions are asked on Hispanic origin and race. The question on Hispanic origin asks respondents if they are Spanish, Hispanic or Latino. Starting with Census 2000, the question on race asked respondents to report the race or races they consider themselves to be. Thus, Hispanics may be of any race.

The projections for the resident population of the United States are available by single year of age, sex, race and Hispanic origin. They are based on Census 2000 results and assumptions about future childbearing, mortality and net international migration.

La Oficina se Prepara para el Gran Censo

CONT./PÁGINA 1

de socios para publicar las oportunidades de empleo", dijo Dennis Johnson, director regional del Departamento del Censo de Estados Unidos.

El Departamento del Censo contratará a miles de personas en Kansas y Missouri durante los próximos dos años. La duración del empleo variará dependiendo del trabajo. "Algunos de nuestros primeros empleados en el departamento del Censo local tendrán la oportunidad de trabajar hasta el otoño del 2010. Otros puestos se ocuparán de manera intermitente y pueden durar desde unas cuantas semanas hasta varios meses", dijo Johnson.

"Los encuestadores del censo son miembros de la comunidad local que ayudan a sus vecinos a completar el formulario del censo y asegurar un conteo exacto para su comunidad. La información que se colecta se utilizará para guiar a la comunidad durante los próximos diez años", dijo él.

El propósito del censo del 2010 es contar a cada persona que vive en Estados Unidos. Un nuevo formulario corto pedirá una lista de los residentes que residen en los domicilios, la edad, sexo, raza de cada persona e indicar si la casa es propia o rentada.

"Esperamos que cada vivienda sea su propio encuestador completando el formulario y enviándolo por correo en el sobre pre pagado tan pronto como lo reciban", explicó Johnson. "Durante el Censo del 2000, el 67% de todas las viviendas completaron y devolvieron el formulario por correo. Esperamos aumentar ese porcentaje en el Censo del 2010".

Para acercarse a cada comunidad de Kansas y Missouri, el Departamento del Censo estableció un Comité de Censo Completo el cual organizará y desarrollará una campaña de información para el Censo 2010. El equipo se reunirá con residentes para

explicar el objetivo del censo y su impacto en los fondos del gobierno para su comunidad.

El Departamento del Censo está motivando para que se organice un Comité de Censo en cada comunidad. Los miembros del Comité pueden ser seleccionados en la comunidad basándose en su liderazgo y visibilidad o pueden ser voluntarios para trabajar en el comité.

La meta será formar una estrategia que trabajará junto con la campaña de publicidad nacional para informar a la comunidad sobre la importancia que tiene el Censo.

Lo que está en riesgo son miles de millones de dólares en fondos federales para los estados. Cada año se otorgan más de \$300 mil millones en fondos federales para los estados y comunidades basándose en la información del censo. Las autoridades gubernamentales utilizan la información del censo para designar fondos y subsidios para áreas de alta necesidad y organizaciones no lucrativas.

La información ayuda a las autoridades locales a decidir dónde construir nuevos hospitales, caminos, escuelas y lugares comunitarios. La información afecta los presupuestos de las escuelas, específicamente la distribución de Title I y fondos para educación especial, subsidios para las inscripciones universitarias y programas de préstamos. Las autoridades gubernamentales utilizan la información para determinar programas médicos y programas de servicios en el estado y también determina los puestos que cada Estado tendrá en la Cámara de Representantes de Estados Unidos.

Los estudios pasados han demostrado que la población hispana se está convirtiendo en una de las minorías étnicas más grandes en Estados Unidos. También se ha pronosticado que la población hispana en Estados Unidos será de 102.6 millones de personas para

el 1° de julio del 2010. De acuerdo con este pronóstico, los hispanos constituirán el 24% de la población total del país para esa fecha.

Durante los próximos dos años, el Departamento del Censo buscará a personas en la comunidad que sean bilingües para que les ayuden al acercarse a los residentes que puedan necesitar su material en otro idioma además del inglés.

"Estamos buscando a personas que hablen español así como un número de asiáticos, africanos y del Medio Oriente", dijo Johnson. "El cuestionario es corto y no le pregunta a nadie sobre status migratorio. No pedimos número de Seguro Social, tampoco les preguntamos dónde nacieron ni que están haciendo en el país. Nosotros no somos inmigración, no somos de ICE y contamos a todos los que viven aquí. Hasta el presidente Estados Unidos tiene que participar en el Censo".

El cuestionario se enviará por correo a cada casa en marzo del 2010. Los cuestionarios se enviarán en inglés con una versión en inglés y español a vecindarios selectos. El departamento también proporcionará el cuestionario en coreano, ruso, dinamita, chino simplificado y chino formal cuando se solicite. Los encuestadores del censo y los centros de asistencia para los cuestionarios tendrán acceso a guías del lenguaje, las cuales pueden utilizarse para asistir a las viviendas en 55 lenguajes adicionales.

Si una vivienda no devuelve el formulario por correo, un empleado del censo visitará el hogar y ayudará a los residentes a llenar el formulario. Para tener más información sobre oportunidades de empleo, comuníquese al Departamento del Censo a (913) 551-6728. U.S. Department of Commerce U.S. Census Bureau 1211 N. 8th Street Kansas City, KS. 66101, o en Missouri comuníquese a (816) 298-9675, U.S. Census Bureau, 2001 NE 46th Street, Kansas City, MO. 64116.

Llámenos para anunciarse en nuestra sección de clasificados:
(816) 472.5246

Cambios en las Cifras

CONT./PÁGINA 1

año 2042, y se pronostica que el país será 50% minoría para el 2050. Para el 2023, las minorías compondrán más de la mitad de todos los niños.

En el 2030, cuando todos los baby boomers tengan más de 65 años y más, se espera casi uno de cada cinco residentes en Estados Unidos tendrán 65 años y más. Se pronostica que este grupo aumentará a 88.5 millones para el 2050, más del doble que en el 2008 (de 38.7 millones).

De manera similar, se espera que la población de 85 años y mayor aumentará más del triple, de 5.4 millones a 19 millones entre el 2008 y 2050.

Para el 2050, se pronostica que la población minoritaria - excepto la raza blanca - será de 235.7 millones del total de la población de Estados Unidos de 439 millones. Se pronostica que el país alcanzará los 400 millones, un acontecimiento de la población en el 2039. Se pronostica que la población blanca aumentará ligeramente para el 2050 (203.3 millones) que en el 2008 (199.8 millones). De hecho, se pronostica que este grupo perderá población en la década de los 2030 y 2040 y compondrá el 46% de la población total en 2050, una disminución comparada con el 66% en el 2008.

Mientras tanto, se prevé que la población hispana casi se triplicará, de 46.7 millones a 132.8 millones durante el periodo de el 2008 al 2050. Su parte en la población total del país se pronostica que duplicará, del 15% al 30%. Por lo tanto, casi 1 de cada tres

residentes en Estados Unidos serán hispanos.

Se pronostica que la población negra aumentará de 41.1 millones, o lo que es el 14% de la población en el 2008, a 65.7 millones, o lo que es el 15% en el 2050.

La población asiática se pronostica que aumentará de 15.5 millones a 40.6 millones. Su parte de la población del país se espera que aumente del 5.1% al 9.2%.

Entre las razas restantes, se pronostica que los indios americanos y los nativos de Alaska aumentarán de 4.9 millones a 8.6 millones (o lo que es 1.6% a 2% de la población total). Se espera que la población hawaiana y de las Islas del Pacífico aumentarán más del doble, de 1.1 millones a 2.6 millones. El número de personas que se identificaron pertenecer a dos razas se pronostica que aumentarán más del triple, de 5.2 millones a 16.2 millones.

Otros puntos de importancia

En el 2050, la población de niños del país se espera ser 62% minoría, un aumento del 44% comparado con la actualidad. Se pronostica que el 39% serán hispanos (comparado con el 22% en el 2008), se pronostica que el 38% serán de raza blanca (una disminución comparada con el 56% en el 2008).

El porcentaje de la población en la "edad trabajadora" de 18 a 64 años se pronostica que disminuirá del 63% en

el 2008 a 57% en el 2050. Se pronostica que la población de edad trabajadora se será más del 50% minoría en el 2039 y será 55% minoritaria en el 2050 (un aumento comparado con el 34% del 2008). También en el 2050, se pronostica que la población será más del 30% hispanos (un aumento comparado con el 15% en 2008), 15% negros (comparado con 13% en el 2008), y 9.6% asiáticos (comparado con 5.3% en el 2008).

La información se refiere a la población que reportó solamente una raza o en combinación con una o más razas. Los censos de encuestas permiten que se seleccione más de una raza, por consecuencia, la gente puede ser de una raza o una combinación de razas. El gobierno federal trata al origen hispano y raza como conceptos separados y distintos. En encuestas y en el censo, se hacen preguntas separadas sobre el origen y raza hispana. La pregunta sobre el origen hispano pregunta si son españoles, hispanos o latinos. A partir del censo del 2000, la pregunta sobre raza pide reportar la raza o razas que ellos se consideran pertenecer. Por lo tanto, los hispanos pueden ser de cualquier raza.

Los pronósticos para la población de residentes Estados Unidos están disponibles por años individuales de edad, sexo, raza y origen hispano y se basan en los resultados del censo del 2000 y suposiciones sobre futura maternidad, mortalidad y migración internacional neta.

Open House Highlights Services



Mary Lou Jaramillo (left) El Centro executive director and Magdalena Blas, family support worker, welcomed visitors to the new location at 500 E. Santa Fe, Suite A in Olathe, Kansas.

Mary Lou Jaramillo (a la izquierda) directora ejecutiva de El Centro y Magdalena Blas, quien trabaja en asistencia a la familia, le dieron la bienvenida a los visitantes a su nueva ubicación de la Suite A del 500 del este de Santa Fe, en Olathe, Kansas.

CONT./PAGE 1

El Centro recently held an open house at their new location at 500 E. Santa Fe. The new office is bright as sunlight streams into the reception area through a wall of windows; they have a small conference room, and a kitchenette. Magdalena Blas, Family Support Worker, is the only full time worker at the new location. Other workers in the office will be volunteers.

At the present time, the Olathe office is working on a small budget but the agency hopes to find donations and funding to help them meet the needs of a growing Hispanic population in Johnson County.

"We are looking for donations to our facility. We are looking for volunteers; we are taking turns to come out here and work," said Maria Reyes, director of Family Services. "We are going to aggressively look for funding for this office because I believe that this is where we belong and that we are going to grow."

"We have been here for a month and we already have agencies coming to offer their support and encouragement to us. The community has certainly responded to having a desire to having us out here and I just feel blessed to have that feeling, that sense of community that the county, the city feel there is a need to have us out here," said Blas.

As a family support worker, Blas assists families with landlord issues, job employment, utility assistance, domestic violence and health care. El Centro's new office is also beginning to see other minorities come to their office for help. They are also seeing residents who are walking through their doors asking for help for the very first time. "We have seen some people who have come in and said I have never needed assistance before, but I can't make my rent or buy food," she said.

"The economy is certainly taking its toll on working people. They may have been cut in their hours at work or just the prices of food and living are going up and they are saying I can't stretch my money that far anymore," added Blas.

The Olathe office is helping the community with issues that affect their quality of life. People are seeking jobs for the first time or after being laid off they are searching for another job, Landlord issues; utility assistance and health insurance. Also, over the last four months, the office is beginning to see families seeking help because their husband is or has been deported, and they need help paying their bills as they have lost the head of the household.

Spanish speaking only residents are having issues with landlords over basic landlord responsibilities such as maintaining the properties. Too

often, the Hispanic immigrant is unable to get the landlords to make repairs to items that are broken, or they are not spraying for infestations. When the renters can't get their landlord to make the repairs, they turn to agencies like El Centro for answers.

"Clients that we see ask us, 'What can we do when our landlord is not doing what he should? We continue to pay our rent but nothing gets fixed.' We tell them that they need to document the situation, take pictures of the problems, and keep track of when they call or talk to the landlord and how many times they have contacted the landlord. We contact the Housing Authority in Olathe and talk to them about the issue and get someone to go out and look at the problem."

El Centro has begun a new program that called the Promotoras. "It is a group of volunteers, men and women that are trained with leadership skills and then are trained in a specific topic. It could be education or health care and they will specialize in these topics. These volunteers will go out into the community and talk to neighbors and friends; they will gather people in their houses for meetings to talk about a topic that is of interest to the community. These programs help them to learn where they can go for assistance and answers to their questions," said Reyes.

El Centro had an office in the Metcalf Shopping Center at 95th and Metcalf and that is where Blas began working for El Centro in 2001. Before joining the office, she didn't think that the Johnson County community had a large Hispanic population; she always thought that the Hispanic community was in the Westside and in Wyandotte County.

"My supervisor at the time was Ramon Murguia and he told me that they needed me out here because there were so many Hispanic families in Johnson County. I told him that the biggest population was in Wyandotte County and the Westside and he said, 'No, you need to come out and see for yourself.' I was amazed to see that the Hispanic population had grown in these areas," explained Blas.

Blas saw large concentrations of Latinos in Lenexa, Prairie Village, Overland Park, Roeland Park, Mission, and every city on the map in Johnson County. "I grew up on the Westside but I was amazed to see how the Hispanic community has grown and have integrated in the schools and they know about Catholic Charities, they know the Salvation Army, they know about the Safety Net clinics. It is exciting that they have managed to navigate and find these other places," she said.

Recorrido por las Dependencias Resalta los Servicios

CONT./PÁGINA 1

momento en que buscan lugares para vivir que se encuentren más cercanos a sus empleos.

El Centro inauguró recientemente sus nuevas dependencias en el 500 del Este de Santa Fe. La nueva oficina resplandece por la luz solar que ilumina su área de recepción colándose a través de un amplio ventanal; ellos cuentan con una pequeña sala de conferencias y una pequeña cocina. Magdalena Blas, quien trabaja en Asistencia Familiar, es la única empleada de tiempo completo en la nueva ubicación. Otros empleados en la oficina serán voluntarios.

Al presente, la oficina de Olathe está trabajando con un presupuesto pequeño, pero la agencia espera captar donaciones y financiamiento que les ayude a atender las necesidades de una creciente población hispana en el Condado de Johnson.

"Estamos buscando donaciones para nuestras dependencias. Buscamos voluntarios; estamos turnándonos para venir aquí a trabajar", dice Maria Reyes, directora de Servicios Familiares. Vamos a buscar financiamiento de una manera agresiva para esta oficina porque creo que es aquí donde pertenecemos y es aquí donde vamos a crecer".

"Hemos estado aquí por un mes y ya tenemos agencias acercándose y ofreciéndonos su apoyo y motivación. Ciertamente que la comunidad ha respondido al tener el deseo de tenernos aquí y simplemente me siento bendecida de tener ese sentimiento, ese sentido de comunidad que el condado, la

ciudad sienten que existe una necesidad de tenernos aquí", dijo Blas.

Como trabajadora de asistencia familiar, Blas ayuda a las familias con asuntos relacionados a los arrendadores o caseros, empleos, asistencia con cuentas de energía, violencia doméstica y cuidado de la salud. La nueva oficina de El Centro está también comenzando a ver a otras minorías acercándose a su oficina en busca de ayuda. Ellos también están viendo a residentes cruzar sus puertas pidiendo ayuda por primera vez. "Hemos visto a algunas personas que han venido y han dicho que nunca antes habían necesitado de ayuda, pero que no pueden pagar sus arriendos o comprar comida", dijo ella.

"La economía está ciertamente dejando una secuela entre la gente trabajadora. A ellos pudieran haberle recortado sus horas en el trabajo o simplemente los precios de la comida y el costo de la vida están subiendo y ellos dicen que ya no pueden estirar tanto su dinero", agregó Blas.

La oficina de Olathe está ayudando a la comunidad con problemas que afectan su calidad de vida. La gente está buscando trabajos por primera vez o luego de haber sido despedidos, ellos buscan otro trabajo, problemas con los arrendadores o caseros; ayuda con sus cuentas de energía y seguros de salud. También, a lo largo de los últimos cuatro meses, la oficina ha comenzado a ver familias que buscan asistencia porque sus esposos están siendo o han sido deportados y ellos necesitan ayuda para pagar sus cuentas al haber perdido el

sostén del hogar.

Residentes que solamente hablan español están teniendo problemas con los arrendadores sobre las responsabilidades básicas de éstos, tales como el mantenimiento de las propiedades. Muy a menudo, el inmigrante hispano se ve impedido de hacer que sus caseros hagan reparaciones a cosas que están descompuestas o no están fumigando las plagas. Cuando los arrendatarios no pueden hacer que sus caseros hagan las reparaciones, ellos se acercan a agencias tales como El Centro buscando respuestas.

"Los clientes que atendemos nos preguntan, '¿Qué podemos hacer cuando nuestro casero no está haciendo lo que debe hacer? Continuamos pagando nuestros arriendos, pero nada es reparado'. Nosotros les decimos que necesitan documentar la situación, tomar fotos de los problemas y hacer un listado de las veces que llaman o platican con el casero y cuántas veces se han comunicado con éste. Nosotros nos comunicamos con la Autoridad de la Vivienda en Olathe y conversamos con ellos respecto al problema y hacemos que alguien vaya y le de un vistazo al problema".

El Centro ha comenzado un nuevo programa llamado Promotoras. "Este es un grupo de voluntarios, hombres y mujeres que son entrenados para captar habilidades de liderazgo y luego son entrenados en un tópico o tema específico. Podría ser educación o cuidado de la salud y ellos se especializarán en esos temas. Estos voluntarios irán a la comunidad y platicarán con vecinos y amigos; ellos

reunirán a la gente en sus casas para efectuar reuniones para conversar sobre un tema que es de interés para la comunidad. Estos programas los ayudan a aprender dónde poder ir a buscar ayuda y obtener respuestas a sus preguntas", dijo Reyes.

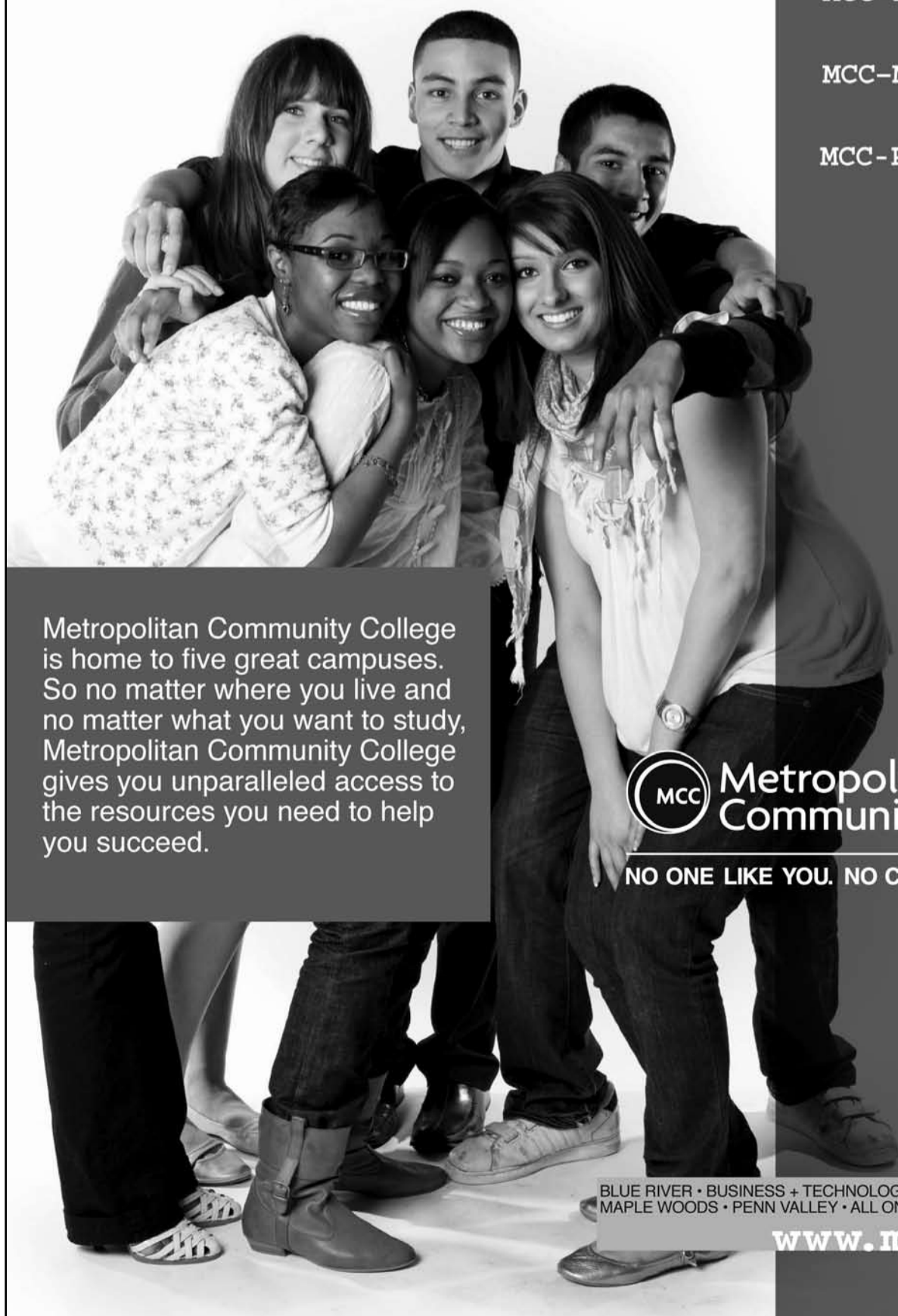
El Centro tuvo una oficina en el Centro Comercial Metcalf que se ubicó en la calle 95 con la Metcalf y fue allí donde Blas comenzó a trabajar para El Centro en el 2001. Antes de unirse a la oficina, ella no pensaba que el Condado de Johnson tenía una población hispana de tamaño considerable; ella siempre había pensado que la comunidad hispana se encontraba en el Westside y en el Condado de Wyandotte.

"Mi supervisor por ese entonces era Ramón Murguía y él me dijo que me necesitarían allí porque habían muchas familias hispanas en el Condado de Johnson. Yo le dije que la población más numerosa se encontraba en el Condado de Wyandotte y en el Westside y él dijo, 'No, tu tienes que ir y verlo por ti misma'. Quedé impresionada de ver que la población hispana había crecido en esas áreas", explicó Blas.

Blas observó extensas concentraciones de latinos en Lenexa, Prairie Village, Overland Park, Roeland Park, Mission y en cada ciudad en el mapa del Condado de Johnson. "Yo crecí en el Westside, pero me impresionó el ver como la comunidad hispana ha crecido y se ha integrado a las escuelas y ellos conocen Caridades Católicas, ellos conocen el Ejército de Salvación, ellos conocen las clínicas Safety Net. Es fascinante que ellos se las hayan ingeniado para moverse de lado a lado y encontrar estos otros lugares", dijo ella.

unparalleled.

five great campuses.
one great college.



Metropolitan Community College is home to five great campuses. So no matter where you live and no matter what you want to study, Metropolitan Community College gives you unparalleled access to the resources you need to help you succeed.



**Metropolitan
Community College**

NO ONE LIKE YOU. NO COLLEGE LIKE US.®

BLUE RIVER • BUSINESS + TECHNOLOGY • LONGVIEW
MAPLE WOODS • PENN VALLEY • ALL ONLINE AT:

www.mccckc.edu

llámenos para anunciarse en nuestra
sección de clasificados:

(816) 472.5246

Fiestas must go on!

CONT./PAGE 1

With a calm though breezy window, Fiesta Hispana organizers managed to get in a full day of entertainment on Sunday. Though the crowds were understandably smaller, organizers took the setbacks in stride.

Joe Jaramillo, chair of the Hispanic Heritage Committee of Greater Kansas City, event presenter, was grateful to the many that braved the cooler temperatures and gray skies. "It was really disappointing to us on Saturday. This has happened to us twice in 25 years. The weather really dictates to us what we are going to do. We were pretty determined that we were going to

shoot for Sunday no matter what and that is what happened."

Jaramillo noticed that the crowds swelled following the end of the Chiefs game. "Every fiesta we are in competition with the Chiefs and after the game is over, everybody comes over here to enjoy the Sunday afternoon whether they win or lose, especially the families." Jaramillo, added he want to thank all the vendors and volunteers who also stayed and supported this year's Fiesta Hispana. "Thank you all so much," said Jaramillo.

Tomas Cera, one of the event organizers for the Independencia de Mexico Fiesta at the Rainbow Center in Kansas

City, Kansas was realistic. "I think we got to move forward. It is a celebration. Hispanics, rain, shine, sleet or snow we are all going to party, and we are going to fiesta. You have your local and regional Mexican bands to draw people here and the food is always a big thing. Then there are also vendors selling things that are notable in the Hispanic community like your Hispanic t-shirts and your flags."

Cera said that a fiesta is a great release no matter the circumstances. "For the most part, people just want to relax after working all week. They want to take part and celebrate in a fiesta like this. It is a

wonderful thing and it is what keeps people coming out."

Cera admitted that he was surprised by the heavy rains. "That is one thing we did not expect to rain as hard as it did. We kind of felt like it was going to rain a little bit. Unfortunately, for all of our people that wanted to come out, it kind of rained on our parade. It was still a good turnout. We had many people inside. For the most part, it worked out for that part of the fiesta.

Because the organizers had access to the dance hall, they were able to add an extra day on Sunday.



Rains did not dampen the spirits of the brave souls that ventured out to the Rainbow Center in Kansas City, Kansas this past weekend for the Independencia de Mexico Fiesta. Most of the first night's entertainment was moved inside to the large dance hall.

La lluvia no amainaron los espíritus de los valientes que se aventuraron para llegar hasta el Rainbow Center en Kansas City, Kansas este pasado fin de semana para la Fiesta de la Independencia de México. La mayoría del entretenimiento de la primera noche fue mudado al interior del extenso salón de baile.

¡Las Fiestas deben continuar!

CONT./PÁGINA 1

que se realizaron durante el fin de semana del 12 al 15.

Dentro de un corto lapso en que el tiempo estuvo clamado pero ventoso, los organizadores se las ingeniaron para ofrecer un día completo de entretenimiento el domingo. Aunque la asistencia fue obviamente menor, los organizadores tomaron los contratiempos con calma.

Joe Jaramillo, ejecutivo del Comité de la Herencia Hispana del Gran Kansas City, quien también fue el presentador del evento, se mostró agradecido de las muchas personas que capearon las bajas temperaturas y cielos amenazantes. "El sábado fue realmente decepcionante para nosotros. Esto nos ha sucedido dos veces en 25 años. El tiempo es verdaderamente quien dicta lo que vayamos a hacer. Tomamos la determinación que íbamos a poner todas nuestras miras en el domingo sin importar lo que fuera a acontecer y eso fue lo que ocurrió".

Jaramillo notó que la asistencia aumentó después de que el juego de los Chiefs concluyera. "En cada fiesta que hacemos tenemos que competir con los Chiefs y luego que el juego llega a su fin, todos vienen acá a disfrutar de la tarde del domingo ganen o pierdan, especialmente las familias". Jaramillo agregó que quería agradecerles a todos los vendedores y voluntarios que también estuvieron presentes y respaldaron la Fiesta Hispana de este año. "Muchas gracias a todos ustedes", dijo Jaramillo.

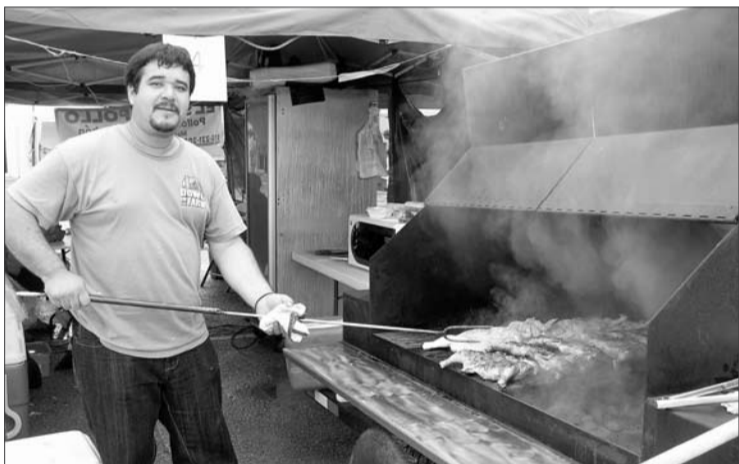
Tomas Cera, uno de los organizadores del evento para la Fiesta de la Independencia de México en el Rainbow Center en Kansas City, Kansas fue realista. "Creo que tenemos que seguir avanzando. Esta es una celebración. Hispanos, llueva, esté asoleado, caiga nieve o aguanieve todos vamos a enfestarnos. Uno tiene a sus bandas locales y regionales mexicanas para atraer a la gente hasta acá y la comida es siempre algo importante. Allí también están los vendedores vendiendo sus productos que son notables en la comunidad hispana como lo son sus camisetas hispanas y sus banderas".

Cera dice que la fiesta es una gran producción sin importar las circunstancias. "En su mayoría, la gente solamente quiere relajarse después de una semana de trabajo. Ellos quieren participar y celebrar en una fiesta como esta. Es algo maravilloso y es lo que mantienen a la gente viniendo".



Organizers for the Independencia de Mexico celebration originally scheduled two days but added a third day to help vendors recoup some of their costs.

Los organizadores de la celebración para la Independencia de México la habían originalmente programado para dos días, pero agregaron un tercero para ayudar a los vendedores a recuperar algo de sus costos.



Ole, a local flamenco troupe, and La Sombra (lower picture) entertained the crowds that showed up Sunday for Fiesta Hispana. Heavy rain forced event organizers to cancel Friday and Saturday's fiesta.

Ole, un grupo local de flamenco y La Sombra, entretuvieron a la concurrencia que asistió el domingo a la Fiesta Hispana. Fuertes lluvias forzaron a los organizadores del evento a cancelar la fiesta el viernes y el sábado.



Cera admitió haber quedado sorprendido por las intensas lluvias. Eso es algo que no lo esperábamos, que lloviera tan fuerte como lo hizo. Nosotros pensamos que iba a llover un poquito. Desafortunadamente, para toda nuestra gente que quería venir, fue como que se nos hubiera aguado

el desfile. Pero aún hubo una buena concurrencia. Tuvimos mucha gente adentro. Mayoritariamente, funcionó para esa parte de la fiesta.

Debido a que los organizadores tuvieron acceso al salón de baile, ellos pudieron agregar un día extra el domingo.

Let's Get Started

Light Rail Kicks off

Kicking off the campaign for the Kansas City Question for Light Rail on the November 4th ballot, Mayor Mark Funkhouser, along with colleagues from the City Council, announced the leadership of the Citizens for Light Rail Committee. From the outside deck of the offices of VML at the Wheeler Downtown Airport, with the skyline of Kansas City in the background, energized supporters gathered to start campaigning for light rail.

Voter approval of the light rail measure will provide for a 14-mile starter route, stretching from Vivion Road and North Oak in the northland through downtown and mid-town ending at 63rd Street and 71 Highway in the south. The light rail starter route will serve as the "spine" for a future regional transit system as visualized by Mayor Funkhouser.

"Our community has talked about rail transit for nearly fifty years. We have discussed it, debated it, and voted on it 9 times over the past 12 years. It's time to get started, Funkhouser said."

Russ Johnson, Chairman of the City Council's Infrastructure and Transportation Committee said, "For months, our Council has worked with the ATA, community organizations and transportation experts to formulate a workable plan to submit to voters as promised earlier this year. The consensus developed into the starter route, which voters will consider on November 4th. Passage of the Light Rail starter line will get our community on board to linking up with a regional transit system."

Mayor Funkhouser and Councilman Johnson announced an impressive complement of civic and

community leaders co-chairing Citizens for Light Rail: Pat McLarney, a partner with Shook Hardy and Bacon law firm, will serve as Campaign Chair. Co-Chairs include former Mayor Pro Tem, Alvin Brooks; former Jackson County Prosecutor and Judge, Albert Riederer; Mike Burke, Principal, King Hershey law firm and former City Councilman; Bonny Mims, President of the Hickman Mills School Board; and Edna Salcedo Talbot, member of the Human Rights Commission.

"One of the defining features of a modern American city is its transit system," Johnson said. "More than 35 cities have some form of fixed rail transit, 28 utilizing light rail. Dozens of others are under development. If our city wants to remain competitive for new business, development and redevelopment, we need to get light rail started. The door is closing on Kansas City."

For more information, visit the campaign website at www.KCRAIL.COM.



LETTER TO THE PUBLISHER

Another One Bites the Dust

IN MY OPINION
DR. MARK W. HENDRICKSON

September 15, 2008. Lehman Brothers, the giant Wall Street firm, declares bankruptcy. Merrill Lynch, the most famous stock brokerage company in the country, avoids the risk of eventually suffering a similar fate by being euthanized (i.e., bought and absorbed) by Bank of America. The Dow falls over 500 points. And how was your Monday?

It was just a week ago that the government announced that it was taking over the two government-sponsored mortgage agencies, Fannie Mae and Freddie Mac. Wall Street responded with a rally that lasted all of one day, before sobriety returned and it dawned on investors that Uncle Sam and the American taxpayer aren't exactly in the proper financial shape to guarantee another \$5 trillion of debt and to act as the nation's largest de facto landlord and banker.

The Fannie/Freddie bailout did not cure what ails us, but simply postpones for a while the day of reckoning. The facts remain that housing prices continue to fall; mortgage delinquencies and foreclosures continue to rise; financial institutions' capital continues to be vaporized by imploding financial instruments (mortgage-backed securities, structured investment vehicles, collateralized debt obligations, etc.) with a face value of a couple hundred trillion dollars, dwarfing our \$14 trillion GNP.

I hope I'm wrong about this, but it seems to me that we are in the early stages of a major financial crack-up. The financial recklessness of major Wall Street firms; an irresponsible Federal Reserve that has generated both the stock market and real estate

boom/bust cycles in the last decade and the excessive government, private, corporate debt that we've incurred (see "America's Debt Problem")—these factors now combine to paint us into a grim corner from which there is no painless way out.

To me, the scariest event of September 15 was when Hank Paulson publicly declared, "The banking system is safe and sound." The very fact that the secretary of the United States Treasury felt obliged to issue such a statement indicates how precarious the situation has become. And the fact that our government officials so often have denied the existence of a problem shortly before the problem became obvious to everyone fills me with dread. There have already been more bank failures this year than in the previous three years combined (11 vs. 3) and the FDIC, which is supposed to insure bank deposits, has less than a nickel for every dollar of deposits. In normal times, that is a more-than-sufficient reserve. But today? I wonder.

Please don't shoot me—I'm only the messenger, and I'm not enjoying this any more than you are—but what economics teaches us is that financial distortions, such as those caused by spastic monetary policies and excessive use of leverage and debt, cannot continue indefinitely, but eventually collapse of their own dead, rotten weight. Economically, this can be seen as a cleansing process, washing away an old moribund financial mess, clearing the way for a new round of economic growth built on a sounder, more economically rational foundation. In real life, though, this process is wrenching and painful. Innocent people get hurt. And because the process of economic healing is wrenching and painful, politicians attempt to ride to the rescue and save

us from the unfolding disaster. The irony, of course, is that government intervention can't put Humpty-Dumpty back together again, but instead exacerbates and prolongs the misery. (See "The Next Great Depression.")

You can bet that the Bush administration, including the Federal Reserve, will do everything in its power to delay the spread of the financial storm until after the election. If it succeeds, the next president will be in a most unenviable position. If he takes the laissez-faire approach and allows the markets to make the necessary adjustments, he will be pilloried as uncaring, incompetent, and worse. If he intervenes, he will gain popularity but aggravate the problem. It's a no-win dilemma.

Let me close with the bright side (such as it is) of this unhappy situation: We will get through this financial storm. There is a difference between the real economy—buildings, machines, technology, infrastructure, human capital, etc.—and the more abstract financial economy. The real economy will remain intact even if numerous financial institutions fail and the dollar's purchasing power declines.

Unfortunately, the two economies are not sealed off from each other. When financial institutions can no longer make credit available, economic activity slows, businesses fail, incomes fall, and jobs are lost. When inflationary policies debase the currency, the savings of the people are ravaged. This is a time for everyone to find a safe harbor in which to weather the storm that is upon us. Best wishes and Godspeed to you all.

Dr. Mark W. Hendrickson is a faculty member, economist, and contributing scholar with the Center for Vision & Values at Grove City College.

SUBSCRIBASE A Hispanic News

Nombre: _____ Número Telefónico: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Un año de suscripción: \$35

Envíe esta forma junto con su cheque o money order a KC HISPANIC NEWS, 2918 Southwest Blvd. Kansas City, MO 64108. O póngase en contacto a través de nuestro número telefónico (816) 472.5246, FAX: (816) 931.6397 o correo electrónico: kchnews@swbll.net.

FDA Issues Health Information Advisory on Infant Formula

In response to reports of contaminated milk-based infant formula manufactured in China, the U.S. Food and Drug Administration (FDA) is issuing a Health Information Advisory in order to assure the American public that there is no known threat of contamination in infant formula manufactured by companies that have met the requirements to sell infant formula in the United States. FDA officials are investigating whether or not infant formula manufactured in China is being sold in specialty markets, which serve the Asian community.

The FDA is advising caregivers not to feed infant formula manufactured in China to infants. Officials recommend appropriate infant formula manufactured in the United States. Individuals should contact their health care

professional if they have questions regarding their infant's health or if they note changes in their infant's health status.

The FDA began investigating the reports of contamination immediately and received information from the companies who manufacture infant formula for the American market that they are not importing infant formula or source materials from China. The following manufacturers have met the necessary FDA requirements for marketing milk-based infant formulas in the United States: Abbott Nutritionals, Mead Johnson Nutritionals, Nestle USA, PBM Nutritionals, and Solus Products LLC. One manufacturer, SHS/Nutricia, Liverpool, England, markets an amino acid based exempt infant formula that does not contain any milk-derived ingredients.

The FDA is asking state officials to work with the Agency to assist with the removal of any Chinese infant formula found on store shelves, and to warn members of the Asian community to avoid using Chinese manufactured infant formula.

It has been reported that a number of infants in China who have consumed Chinese manufactured infant formula are suffering from kidney stones, a condition which is rare in infants. The Chinese manufactured infant formula may be contaminated with melamine. Melamine artificially increases the protein profile of milk and can cause kidney diseases such as those seen in Chinese infants.

FDA requires that all infant formula manufacturers register with the Agency and adhere to specific labeling and nutritional requirements. All properly registered infant formula manufacturers marketing infant formula in the United States undergo an annual inspection of their production facilities.

State Health Department Raises Awareness on Infant Mortality

More than 600 Missouri babies born in 2007 will never celebrate their first birthdays. The Missouri Department of Health and Senior Services wants to change that by drawing attention to the problem during National Infant Mortality Awareness Month in September.

"We have made much progress in many areas of mother and infant health, helping more babies make it through that first critical year in life," said Karen Schenk, program coordinator with the state health department's Bureau of Genetics and Healthy Childhood. "But we need to do more to ensure the survival of more infants, and those efforts are best served through education."

According to state health department provisional statistics, the infant mortality rate (death of an infant less than a year old) increased slightly from 7.4 deaths per 1,000 births in 2006 to 7.5 deaths per 1,000 in 2007. However, the real concern is that the disparity in infant mortality rates between whites and minorities is

widening. Death rates for white infants dropped slightly between 2006 and 2007 from 6.0 to 5.9. African-Americans rates increased from 14.9 deaths per 1,000 births in 2006, to 16.3 deaths per 1,000 births in 2007. Leading causes of infant deaths for all races include conditions arising in the prenatal period, congenital anomalies and unintentional injuries.

Officials are most concerned about the dramatic rise in infant mortality rates due to suffocation related to bed sharing. Those numbers more than doubled from just 20 in 2006 to 43 in 2007. The state health department promotes the American Academy of Pediatrics recommendations that state infants should:

- Be placed on their backs for sleep every time
- Sleep in the same room with their mother but alone in their own bed
- Sleep in cribs without soft objects like bumper pads and blankets
- Sleep on a firm crib mattress

with the mattress covered only by a sheet

Education has been key to a decrease in the number of Sudden Infant Death Syndrome (SIDS) deaths. Those numbers decreased in the state from 48 in 2006 to 24 in 2007. Officials attribute the drop to the continued education of parents and caregivers on "back to sleep," making sure babies are placed on their backs for every sleep.

"We know that mothers want the best for their newborn babies," said Schenk. "We believe that if those new moms have the information they need, we'll see infant mortality rates continue to drop."

The state health department's Bureau of Genetics and Healthy Childhood and Office of Minority Health along with the Healthy Start Coalitions in St. Louis, Kansas City and the Bootheel, have programs to provide home visiting services to pregnant women and their infants. The programs educate them on the importance of early prenatal care, proper nutrition, not smoking, not drinking alcohol or using drugs prior to getting pregnant and during pregnancy, birth spacing and infant safety.

For additional information on these programs go to the state health department's Baby Your Baby Web site: www.dhss.mo.gov/babyyourbaby/.

REPRESENT!
Building Future Foundations

2nd Annual African American Latino Empowerment Summit for Men of Color
Friday, October 10, 2008
11:30am - 7:00pm
Free and open to the public, registration required

UMKC University Center, Pierson Auditorium
5100 Rockhill Road, Kansas City, MO

Eddie Glaude, Keynote Speaker
William S. Tod Professor of Religion and African-American Studies, Princeton University

Victor Saenz, Keynote Speaker
Assistant Professor, The Univ. of Texas - Austin

Co-Sponsored by
The Division of Diversity, Access & Equity
& The Office of Student Affairs & Enrollment Management

for additional information call 816-235-6704
www.umkc.edu/chancellor/ode UMKC

YOUR SIZE GUARANTEED IN STOCK OR IT'S FREE*



4 DAYS ONLY

ROUNDTREE & YORKE

Performance Khaki Pant, \$40

- No stains • No wrinkles
- Pleated & flat-front styles
- Great everyday value price
- Khaki, navy, black, string, olive
- Also in Big & Tall Sizes**

LENGTH	WAISTS • REGULAR SIZES								BIG & TALL						
	30	32	33	34	35	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54
29															
30	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
32	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
34	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
36															

*If the chart shows your size pants, we guarantee to have it in stock in at least one of the listed colors, or they're free. One free pair per customer. Free pair will be sent to you in your size and selected color. Offer good Wednesday, September 17 through Sunday, September 21. No phone orders accepted. Performance khaki available in casual styles #Y75PR100 Two Pleated Cuffed and #Y75PR101 Flat Front Hemmed.
**Big & Tall Performance Khaki in pleated style #F25PR110B&T (\$42); flat front big only style #Y75PR103B (\$45), both in expander waist sizes.

Dillard's

RECEIVE **\$20** in Reward Certificates when You Open a Dillard's Account*



Earn Reward Points toward more Dillard's Reward Certificates every time you shop.
*Subject to credit approval. Certificates for opening a Dillard's Card account will arrive with the Dillard's Card and expire 60 days from issuance. See credit application for Rewards program terms.



For Your Convenience We Accept Your Dillard's Charge, Visa, MasterCard, American Express, Discover, Carte Blanche, Or Diner's Club Card.

Store Hours: Monday - Saturday 10 a.m. - 9 p.m.; Sunday 12 noon - 6 p.m.
OAK PARK • INDEPENDENCE

UNA NOCHE PARA DESCUARTIZAR.



H A L L O W E E N
HAUNT

¡Más sangriento, más aterrador, más tenebroso que nunca!

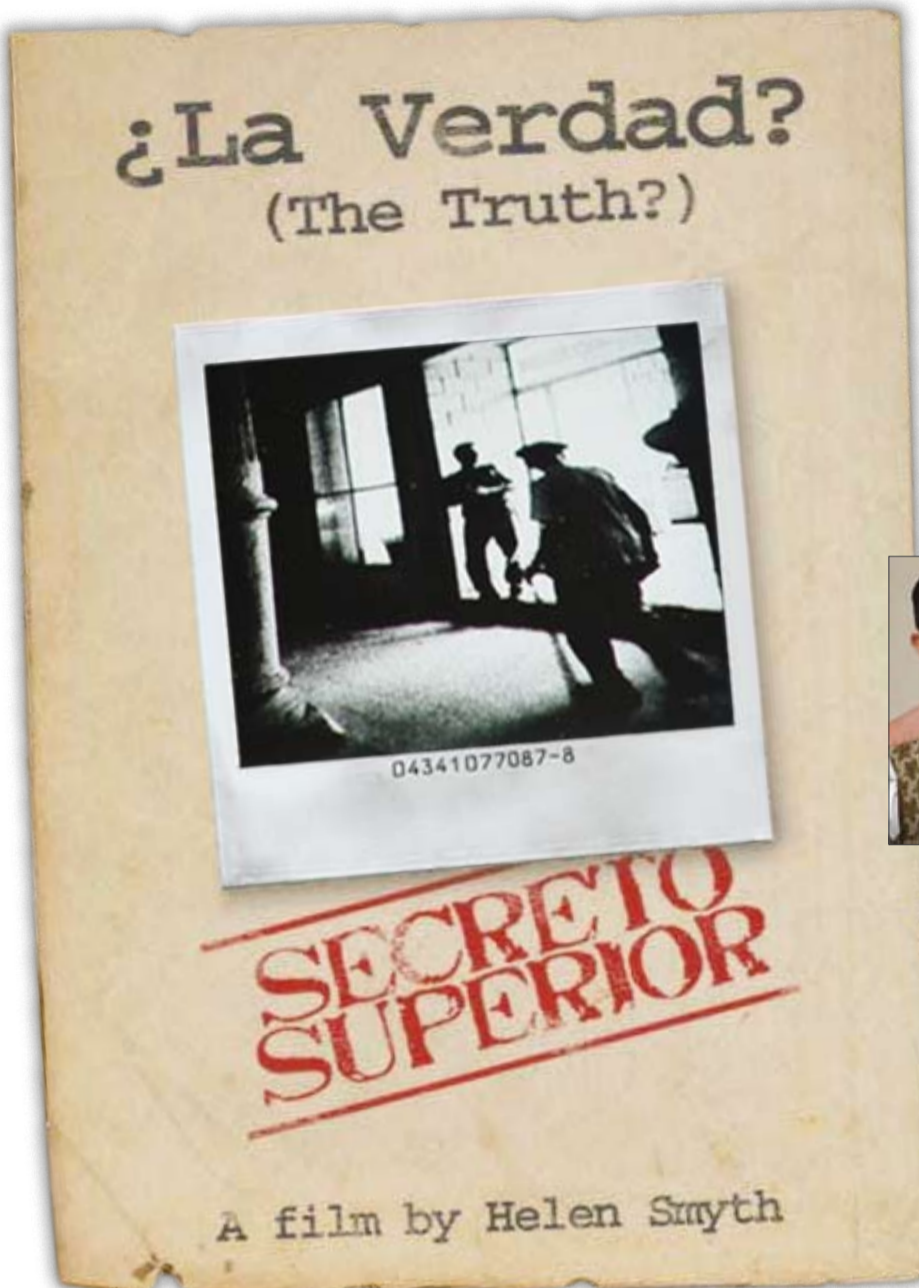
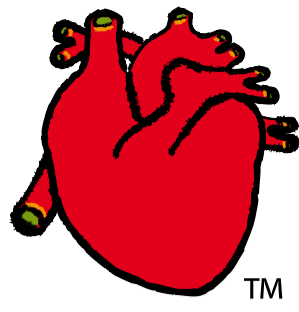
Si pensaste que el Haunt del año pasado no podría ser más espeluznante, estas en un error mortal. Ahora contamos con un purulento desorden en las 9 infernales casas de espantos, incluyendo dos nuevos aterradores laberintos, Outlaws Revenge y Master McCarthy's Doll Factory. No te pierdas el Haunt Halloween. Serán todos tus miedos envueltos en una noche inolvidablemente espantosa.

PARA MÁS INFORMACIÓN VISITA WORLDISOFFUN.COM

Worlds of Fun

EVERYONE'S **DYING** TO GET IN.

Viernes, sábados y domingos del 19 de septiembre al 2 de noviembre.



Latin American Cinema Highlighted in Festivals

Cine Latinoamericano Destacado en Festivales



The 17th annual Latin American film festival continues at the Rio Theater in downtown Overland Park over the next three weekends. Presenters will discuss films with audience following the screening.

El décimo séptimo festival de filme latinoamericano continuará en el Teatro Río del centro de Overland Park a lo largo de los siguientes tres fines de semana. Los presentadores discutirán las cintas con la audiencia luego de que éstas finalicen.

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Esta es una apasionante época del año para los amantes del cine y en particular para aquellos que tienen una afición por los temas latinos y las sensibilidades. La décimo séptima versión anual del Festival de Cine Latinoamericano continúa con otras tres películas en su programación. La octava versión anual de este año del Festival Internacional de Cine de Kansas también ofrece algunos filmes que caen en esa categoría.

El Festival de Cine Latinoamericano presenta cinco películas de América Central y Latinoamérica a lo largo de sus cinco semanas. Aún quedan tres shows en el festival de este año. Todas las exhibiciones están programadas para las 11:00 a.m. en el Teatro Río ubicado en el 7204 del Oeste de la calle 80 en Overland Park, Kansas.

"Una Sombra al Frente" se proyectará este sábado. Ambientada en el Perú de comienzos del Siglo XX, este es el último filme del director Augusto Tamayo quien adaptó el libreto a partir de un libro escrito por su padre Augusto Tamayo Vargas, el renombrado escritor peruano. La cinta representó al Perú en el premio Oscar del 2007 para competir como mejor filme extranjero. La trama está basada en los acontecimientos reales sucedidos en la vida de Enrique Aet, un ingeniero civil dedicado a propulsar al Perú hacia la época moderna. El profesor de UMKC Louis Imperiale conducirá una sesión de preguntas y respuestas después de la película.

La Propiedad Ajena, del director mexicano Luís Velez, será presentada el 27 de septiembre. Un diario escrito por Amalia de Coronado de Samano 160 años antes, cae en las manos de su tataranieta, la obcecada Miranda Samano. El diario detalla la vida de Samano en Tejas y su expulsión de su hacienda, Las Acequias, siguiendo la independencia del estado. Miranda se propone conectarse con sus raíces cruzando la frontera ilegalmente y encontrándose con Matt, el descendiente directo del hombre responsable por la expulsión de sus ancestros de esa tierra. La profesora Luz Ma Álvarez conducirá una sesión de preguntas y respuestas después de la película.

Visa Americana, a exhibirse el 4 de Octubre, es la última selección del festival. La cinta del director boliviano Juan Carlos Valdivia se centra en Mario, un maestro de escuela en Bolivia que postula a una visa para poder viajar a Estados Unidos y conectarse con su hijo, un estudiante en Miami. La vida de Mario se complica cuando su vida es rechazada. Resuelto a viajar a EE.UU., él acaba dedicándose al crimen para poder obtener los fondos para comprar una visa en el mercado negro. La trama da un giro cuando él es atraído por una prostituta de nombre Blanca quien tiene su propia visión del sueño americano. Filmada en Bolivia, la cinta está protagonizada por los actores mexicanos Kate Del Castillo y Demian Bichir en los roles principales. El profesor Miguel González-Abellas conducirá una discusión después de la película.

Comenzando ese viernes 19 de septiembre y continuado hasta el jueves 25 de septiembre, se realizará el Festival de Cine Internacional de Kansas en el que se inscribieron 52 participantes. Todas las exhibiciones se realizarán en Glenwood Arts, de la calle 95 y Metcalf en Overland Park, Kansas. Allí se exhibirán tres cintas de particular interés - una película y dos documentales.

"La Americana" es un sobrio contraste de la "Visa Americana." El documental de Maria del Carmen Rojas, una inmigrante ilegal procedente de Bolivia. Ella ha vivido en la ciudad de Nueva York por seis años como mujer de limpieza/cuidadora de niños/acicaladora de perros, ganando suficiente dinero para enviar de regreso a la ciudad boliviana de Cochabamba en donde el dinero ayuda a proporcionarle cuidado a su hija Carla quien está confinada a una silla de ruedas. Dirigida por Nicholas Bruchman, la exhibición de

IMAGE TAKEN FROM www.laverdadfilm.com/IMAGEN TOMADA DE LA PÁGINA ELECTRÓNICA www.laverdadfilm.com
¿La Verdad?, a documentary by New Zealand journalist and filmmaker Helen Smyth, is part of the Eighth Annual Kansas International Film festival. Fifty-two entries from around the world will screen over five days beginning September 19 - 25.

¿La Verdad?, un documental de la periodista y cineasta neozelandesa Helen Smyth, es parte de la octava versión anual del Festival de Cine Internacional de Kansas. Cincuenta y dos participantes de todo el mundo serán exhibidos a lo largo de cinco días comenzando en septiembre 19 - 25.

JOSÉ FAUS
HISPANIC NEWS

This is an exciting time of year for lovers of cinema and in particular those with a penchant for films with Latino themes and sensibility. The 17th annual Latin American Film festival continues with three more pictures on its schedule. This year's eighth annual Kansas International Film festival also offers a few films that meet those criteria.

The Latin American Film festival features five movies from Central and Latin America over the course of five weeks. Three shows remain for this year's festival. All showings are at 11:00 a.m. at the Rio Theatre at 7204 W. 80th Street in Overland Park, Kansas.

"Una Sombra al Frente" screens this Saturday. Set in Peru at the turn of the twentieth century, this is the latest film by director Augusto Tamayo who adapted the screenplay from a book written by his father Augusto Tamayo Vargas, the renowned Peruvian writer. The film was Peru's Oscar 2007 entry for best foreign film. The story is based on the true events in the life of Enrique Aet a civil engineer dedicated to pulling Peru into the modern age. UMKC Professor Louis Imperiale leads a question and answer session after the movie.

La Propiedad Ajena, by Mexican director Luís Velez, screens on September 27. The story is an intriguing conceit. A diary, written by Amalia de Coronado de Samano 160 years earlier, falls into the hands of her great-great granddaughter, the head strong Miranda Samano. The diary details the Samano's life in Texas and their expulsion from their hacienda, Las Acequias, following the independence of the state. Miranda sets out to connect with her roots crossing the border illegally and meeting Matt the direct descendant of the man responsible for her ancestor's expulsion from the land. Prof. Luz Ma Alvarez will lead a question and answer session after the movie.

Visa Americana, screening October 4, is the final selection in the festival. The picture from Bolivian director Juan Carlos Valdivia centers on Mario a schoolteacher in Bolivia who applies for an American visa so he can travel to the United States and connect with his son, a student in Miami. Mario's life is complicated when his visa is denied. Resolved to travel to the United States, he turns to crime in order to secure the funds to buy a visa on the black market. The story turns when he falls for Blanca a prostitute with her own vision of the American dream. Shot in Bolivia, the film featured Mexican actors Kate Del Castillo and Demian Bichir in the lead roles. Prof Miguel Gonzalez-Abellas leads a discussion following the movie.

Beginning this Friday, September 19 and running through Thursday, September 25, is the Kansas International film festival with 52 entries. All screenings are at the Glenwood Arts, 95th and Metcalf in Overland Park, Kansas. Of particular interest are three films - one movie and two documentaries.

"La Americana" is a sober contrast to the "Visa Americana." The documentary details the life and struggle of Maria del Carmen Rojas, an illegal immigrant from Bolivia. She has lived in New York City for six years as a cleaning woman/

babysitter/dog groomer making enough money to send back to Cochabamba, Bolivia where the money helps to provide care of her wheelchair-bound daughter Carla. Directed by Nicholas Bruchman, the film is scheduled for Wednesday, September 24 at 7:30 p.m.

Earlier that day, at 5:15 p.m., La Verdad, a documentary focusing on Nestor Baguer, a charming senior journalist once recruited by the CIA and working undercover as Agent Octavio for the Cuban government, screens.

New Zealand journalist Helen Smyth encountered Baguer during a chance meeting on a bus when she was in Cuba with her family. Baguer became the guide to things Cubano for Smyth and her family and self-designated surrogate grandfather for her four children.

Baguer had been the president of the Independent Journalist Association. With her husband's digital camera in hand, Smyth began to record her conversations with Baguer and chronicle the sites and sounds of Havana.

Following the family's return to New Zealand, Smyth maintained contact with Baguer even ending him money on occasion to help with medical costs. In 2003, Smyth was surprised to find a story in the Guardian Weekly detailing the arrest and prosecution of 75 Cuban, dissident journalists. The chief witness against them was Baguer. While the journalists received prison sentences ranging up to 25 years, Baguer went on a national tour hailed as a Cuban national hero.

The revelations surprised Smyth but at the same time, deepened the portrait that she was developing of Baguer. She returned to Cuba in 2004 and was able to meet with her friend once again. She interviewed others for what was becoming a larger project.

Estranged from family, traitor to his friends, Baguer's story remains an enigma of the confounding riddle that is Cuba.

In the last film, "The Art of Travel," the jungles of Panama and especially the Darien Gap provide the backdrop for a comedy/drama. The film will be shown at 3:00 p.m. on Friday 19.

For more information and complete film list of all 52 films and screen times, go to www.KansasFilm.com



IMAGE TAKEN FROM www.stephenferry.com/IMAGEN TOMADA DE LA PÁGINA ELECTRÓNICA www.stephenferry.com



In Loving Memory

Elena J. Ramirez

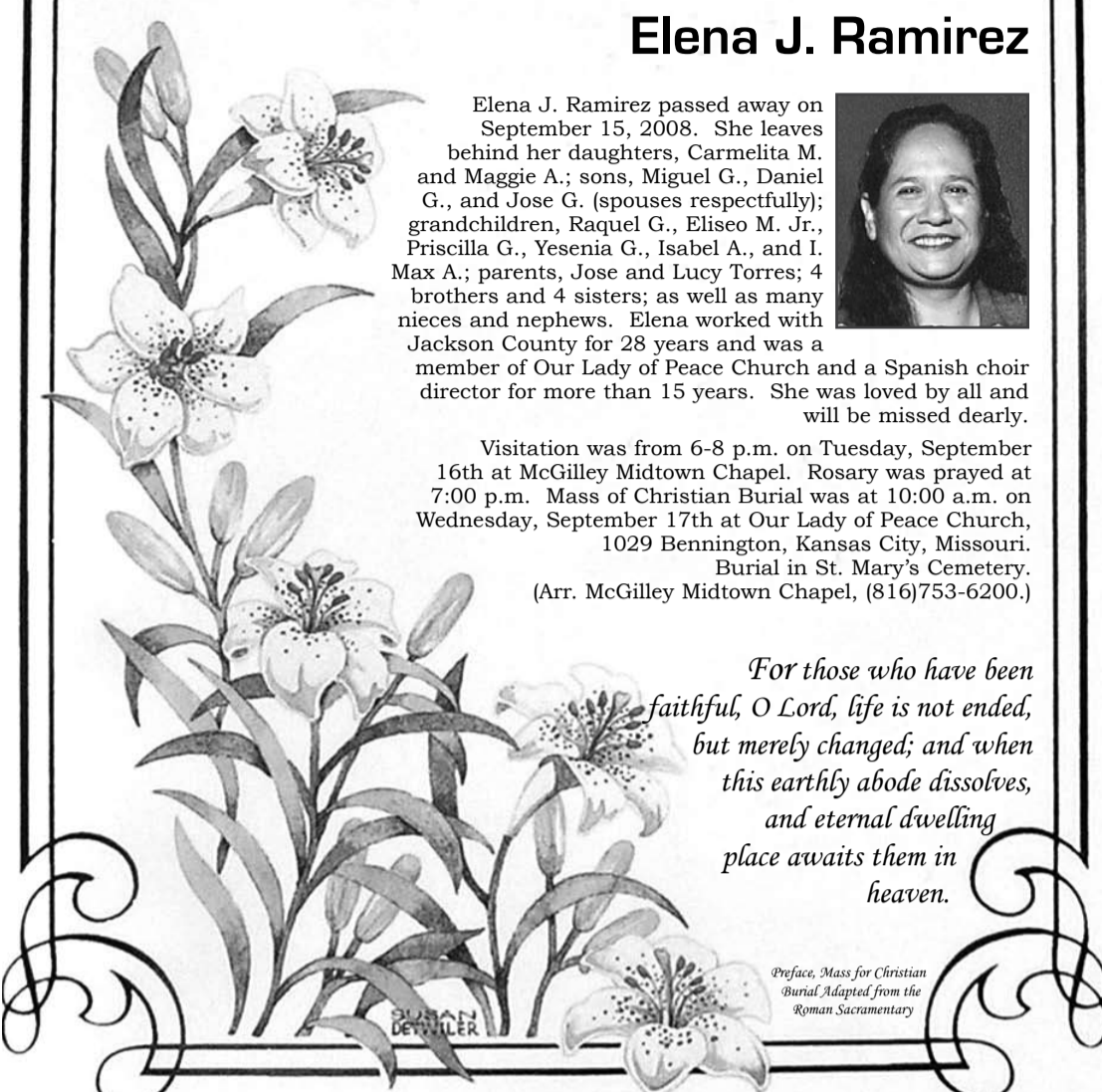
Elena J. Ramirez passed away on September 15, 2008. She leaves behind her daughters, Carmelita M. and Maggie A.; sons, Miguel G., Daniel G., and Jose G. (spouses respectfully); grandchildren, Raquel G., Eliseo M. Jr., Priscilla G., Yesenia G., Isabel A., and I. Max A.; parents, Jose and Lucy Torres; 4 brothers and 4 sisters; as well as many nieces and nephews. Elena worked with Jackson County for 28 years and was a member of Our Lady of Peace Church and a Spanish choir director for more than 15 years. She was loved by all and will be missed dearly.



Visitation was from 6-8 p.m. on Tuesday, September 16th at McGilley Midtown Chapel. Rosary was prayed at 7:00 p.m. Mass of Christian Burial was at 10:00 a.m. on Wednesday, September 17th at Our Lady of Peace Church, 1029 Bennington, Kansas City, Missouri. Burial in St. Mary's Cemetery. (Arr. McGilley Midtown Chapel, (816)753-6200.)

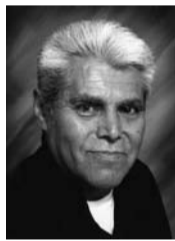
For those who have been faithful, O Lord, life is not ended, but merely changed; and when this earthly abode dissolves, and eternal dwelling place awaits them in heaven.

Preface, Mass for Christian Burial, Adapted from the Roman Sacramentary



In Loving Memory

Manuel Escareno



Manuel Escareno, 68, of Kansas City, Missouri, passed away on Wednesday, September 10, 2008 at North Kansas City Hospital. Mass of Christian Burial was 12:00 p.m. on Tuesday, September 16, at Our Lady of Guadalupe Shrine, 907 Cesar Chavez Avenida, Kansas City, Missouri. Burial in Mt. Calvary Cemetery. Friends and family gathered for a visitation and rosary Monday, September 15, at the McGilley Midtown Chapel. In lieu of flowers, the family requests contributions to the Kidney Foundation.

Manuel was born on December 20, 1939 in Kansas City, Missouri to Bruno and Margaret (Castro) Escareno. He was a lifelong Kansas City Westside resident, member of Our Lady of

Guadalupe/Sacred Heart Church, and retired from the Kansas City Star in 2002. Manuel was preceded in death by his parents, Bruno and Margaret Escareno and Alejo and Jesus Aguilar; brothers, Jesse Escareno, Anthony Escareno, Benjamin Escareno, and Simon Aguilar; sisters, Mary Aguilar, Clara Aguilar, Jessie Aguilar; and granddaughter, Amelia Valdovino. Manuel is survived by his wife of 48 years, Frances; daughter, Anita Valdovino (Jorge); and sons, Manuel Escareno (Paula) and John Escareno; brothers, Jose Escareno (Micaela), Paul Escareno (Dottie), Tom Aguilar, John Aguilar; sisters, Lupe Escareno Oropreza, Frances Ramirez, Victoria Marguez; and six grandchildren, Angelica, Sonya, Jorge M. Valdovino and Gabriel, Micah, Caleb Escareno; and many nieces and nephews.

The family wishes to express their sincere gratitude to the nurses and staff of the Davita's Northland Dialysis Center and the North Kansas City Hospital for all the years of loving care they provided for Manuel.

(Arr. McGilley Midtown Chapel, 816-753-6200.)

KCPT continues its year-long look at the childhood obesity problem by hosting a town hall meeting with those most affected: *kids!*



2008

**Generation XL 4:
Kids Speak Out
about Obesity**

Thursday, September 25, 9 p.m.

KCPTO
www.kcpto.org

www.kchispanicnews.com



INVITACION ESPECIAL

LA UNION DE COMERCIANTES Y RESIDENTES LATINOS INICIA ESTE 20 DE SEPTIEMBRE DE 2008 EL PRIMER DESFILE Y FESTIVAL EN LA AVENIDA CENTRAL EN KANSAS CITY KS

INICIANDO EN LA CALLE 18 A LAS 11:00 A.M.
HASTA LA CALLE 6 POR LA AVENIDA CENTRAL

INMEDIATAMENTE DESPUES EN LA AVENIDA CENTRAL ENTRE LA CALLE COY Y LA CALLE 8; SE LLEVARA A CABO EL SHOW DE CABALLOS DE LA ASOCIACION DE CHARROS, EL " RANCHO LA PALMA" Y LOS CABALLOS DEL " RANCHO EL JEREZANO", Y ALGUNOS INVITADOS MAS.

ESPERAMOS TU ASISTENCIA
VEN Y DIVIERTETE EN COMPAÑIA DE TU FAMILIA

PATROCINADORES:

HABRA PUESTOS DE COMIDA Y CONTAREMOS CON LOS SIGUIENTES GRUPOS EN VIVO: WILLY VELA Y SUS AGUILLOS, GRUPO CARISMA, LALO Y SUS SINCEROS, Y TROPICAL AZUL, TROVADOR Y BOHEMIO RAFAEL ULLOA, EL TRIO ELEGANCIA, LA GRAN PRESENTACION DE PEDRO CHAVIRA.



LA FIESTA
Hispanic News



!! NO FALTES !!

SPORTS ROUND UP!

Beckham Brings Bent Legs to KC



JOHN SILVA
HISPANIC NEWS
SPORTS

Last weekend was 18 months in the making for the Wizards. It seems like David Beckham's debut in Kansas City was just not meant to be a big event. In his first MLS season, Beckham missed a chunk due to injury including his first scheduled trip to KC. The Wizards marketed it as the sporting event of the year in the Midwest. Arrowhead eventually did hold that event in November when Kansas-Missouri captivated the college football world.

This year the Wizards came back to their old stomping grounds for the visiting glamour club of MLS. Since Community America Ballpark holds less than 12,000 the spacious seating of Arrowhead seemed a better fit for the scores of fans interested in seeing the most popular soccer star the world over.

The last day of a steady week of rain must have kept some folks, more curious to see the

celebrity than the soccer player, away from the gate. Hoping to shatter their attendance record, the Wizards settled for a fifth-best 26,113 with a large contingent of number 23 Galaxy jerseys on hand.

Beckham did his best to captain his club and entertain fans, but he, his teammates, and the home side struggled during the first half. A cheeky lob from L.A. forward Edson Buddle two minutes before time tested Kevin Hartman. Outside of that run, neither team threatened to crack the scoreboard.

The Wizards came out hot in the second half and by the 67th minute tallied a goal. Newly acquired forward Herculez Gomez got deep behind the Galaxy defense on the right flank. Josh Wolff redirected a touch pass from Gomez into the back post. The goal set off a roar from the large crowd.

Two minutes later Midfielder Davy Arnaud hammered home a ball from distance that caught the defense napping. His strike settled in the upper right corner of the net for the second and last goal of the game.

With both teams needing the points Beckham felt bad about the result. "No one likes losing. Today's another tough one to take." The reason bandied about by head coaches, Curt Onalfo and Bruce Arena, for their teams' woes was not having lineups on the field together. KC has new acquisitions and Los Angeles has many international players including their biggest name.

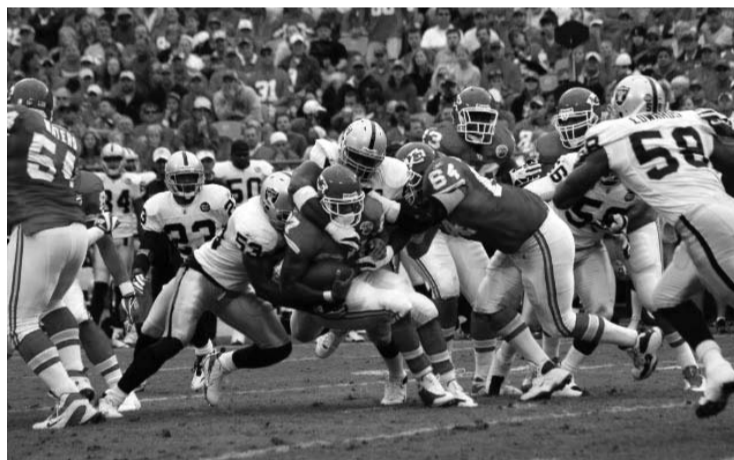
When asked if he was tired, Beckham didn't shy away from a direct answer. "A little bit I must admit. It's tough because I'm trying to get used to the time zones." After flying from Zagreb, Croatia to Los Angeles one day and to Kansas City the next, the England Midfielder couldn't sleep the night before the match. Nonetheless, the global icon feels his team can still sneak into the playoffs in a watered down Western conference.

Onalfo didn't mince words when talking about his team. He was thrilled with the result, "It's a huge boost of confidence," but admitted, "We have a lot of work to do" in order to make the playoffs with a handful of matches left in the season.

Chiefs Looking for Leadership

The debacle that was the Chiefs home opener exposed a team played young and lost. Against the rival Raiders, in a game they needed to win to instill confidence in the players and their fan base, a leader was needed. The Chiefs were still looking for one after the game.

Chiefs fans and media pundits



Larry Johnson and the Chiefs offensive line were the picture of futility against a stiff Oakland defensive line that limited Johnson to 22 total yards in 12 carries.

were confident the Chiefs would prevail due to the adrenalin created by the home crowd and the calm direction of veteran quarterback Damon Huard.

In the first series, in front of a crowd of 74,480, the Chiefs went into the bag of tricks pulling Huard three different times in favor of offensive coordinator Chan Gailey's successful slash formation from his days in Pittsburgh. Instead of second round talent Kordell Stewart at quarterback, obscure receiver Marques Haggans, recently promoted from the practice squad, lined up and ran from the shotgun to no effect.

Huard left the game not to return after a knock to the head late in the first quarter. That left third-stringer Tyler Thigpen to direct the offense with Haggans as his back-up. The defense held in the first half allowing Oakland two field goals.

In the second half, the three-and-outs by the offense caught up with the Chiefs defense. The fourth overall pick in the draft Darren McFadden gashed KC for 80 yards in a 95-yard drive in the middle of the third quarter to push the deficit to 13-0.

The Chiefs offense continued to wallow until the team went into their two-minute package with six minutes remaining. A touchdown to Tony Gonzalez along with a two-point conversion got the score within one touchdown at 16-8. The Chiefs appeared poised to salvage a nightmare opening day performance after forcing after forcing a turnover. The comeback will have to wait another week as Thigpen threw behind Gonzalez and right at a Raider to end the last threat of the game.

Head coach Herm Edwards called the performance embarrassing. "We didn't do

a good enough job, period. It was bad. There was no doubt." After losing their eleventh regular season game in a row and in danger of going 0-3 before Denver comes to town, Edwards stressed, "We've got to go to Atlanta and get us a win."

Normally the re-assuring voice in the midst of a loss, Edwards didn't have a positive thing to say. In the locker room, Huard stepped up as best he could by looking forward. "We have to forget it. We have to move on."

Huard sat out the game following a hit to the head characterized as mild head trauma. Huard addressed the idea of leadership on a team that by all measures is the second youngest team in the league behind Green Bay. He said leadership didn't necessarily have to come from the quarterback, "Whoever is out there is the leader. Tony Gonzalez is a leader, Larry Johnson is a leader."

Unfortunately, while Huard, Thigpen, and many of their teammates were taking the slings and arrows, LJ was talking about no longer being in the team's plan after getting only 12 carries. Gonzalez talked about how timing was off with Thigpen, who the offense hadn't spent much time with.

Granted, the team had just suffered a shocking loss to one of the few teams they knew they could beat going into this season. However, this team needs someone to step up and show the scores of new players the pride that goes into wearing an NFL uniform and one that's red, white, and gold. Until that happens, the signs of improvement expected from this team as the year goes on, won't be showing on Sundays.

Local club tries to change image of boxing

JOHN SILVA AND JOE ARCE
HISPANIC NEWS

Battered and bruised faces are the image of boxing today. Slurred speech and bankrupt one-time millionaires litter the airwaves with former stars of the sport. Sad, but true legacies of Mike Tyson, Thomas Hearns, and others, make it easy to portray the squared circle as a place where needless violence takes place and people get butchered.

Local coach Leo Moreno would like to change that image in Kansas City. In 2005, the Turner Boxing Club was established in part with funds from the annual Guns-n-Hoses boxing event in order to help combat juvenile delinquency in the area.

Moreno has been with the club as one of its ten coaches for two years. Once a popular sport in the area, boxing has slipped in popularity and Moreno thinks it can help youth in the community. "These kids come to us with so many bad stories," he says.

Kids feel the stress of their various environments and don't know how to handle their situations. "When they come into our gym they have problems. I'm mad at my teacher, I'm mad at my mom," Moreno exclaimed.

In the club, there is a positive way to channel that energy, "When they come in a frustrated mood we tell them to take their frustration out on the bag. After they do that we are able to talk

to them about what happened and help them see maybe their teacher or mom had a point," said Moreno.

Moreno said that kids who don't have boxing experience are encouraged. They prefer to have kids with no experience willing to come and work out. Turner prides itself on teaching the fundamentals of boxing. Moreno states, "We train the kids anywhere from 3-6 months (before being able to compete in events). We teach them to keep their hands up. We teach them self-defense before we get them in the ring."

It has translated into success for the club and their pupil pugilists in the ring. Club director John Brown runs the annual Ringside World Championships, which were held in August at KCI Expo. Nearly a decade into its existence, the tournament had seven rings buzzing with amateur contests featuring nearly 1,500 boxers from across the country.

Turner Club fighters won the most bouts during the event this year. One of its most talented members is Darin Hampton. The 19-year-old took his weight class at the Ringside event as well as the KC Golden Gloves. Moreover, Hampton says he is earning benefits outside the ring, "It's helping me focus on things I thought I couldn't do. I've got my confidence up for life. I believe in myself."

Hampton is pursuing opportunities to parlay his boxing skills into a college scholarship

and get the degree he never thought was possible. He says Turner was instrumental in his success. "It's not like any other gym. They are not just going to throw you in the ring and have you get beat up. They are going to teach you something. It's more like a family [than a club]."

Moreno points to stories like Hampton's as case studies on why boxing isn't simply a brutal sport with no redeeming values. He's even had to battle the perception in his own household. When Moreno wanted his kids to take up boxing, his wife balked because of the violence associated with it. So Moreno took her down to the gym and she saw how Brown and his team teach the sweet science. Now, not only are the children involved but, "She loves it," effused Moreno. "She's involved with it. She's an official at ringside."

Moreno volunteers his time hoping to turn others onto the sport because he knows first hand how it can change someone. He had his own issues growing up and boxing helped him. Now he wants to use it to stem the tide of true violence happening today. "You still hear these shootings every night. Every night someone gets killed. I hear it all the time and I don't want it to be our kids," he stressed.

To that end, Moreno says that Turner has room for more kids and they want more kids. "We want those kids that need a second, third [chance]. There's probably kids that have had 15 chances before, but we feel we can take them out of spending that 3-7 PM timeframe out on the streets. We have our gym open for them to come and work out."

Moreno welcomes all inquiries into the Turner Boxing Club. The club's number is (915) 888-7766.

Club local trata de cambiar la imagen del boxeo

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Rostros maltrechos y magullados son las imágenes del boxeo de hoy en día. Impedimentos al hablar y otrora millonarios en la bancarrota atiborran las ondas noticiosas con ex estrellas del deporte. Es triste, pero los verdaderos legados de Mike Tyson, Thomas Hearns y otros, hacen fácil retratar el cuadrilátero como un sitio en donde la violencia anual innecesaria ocurre y la gente es masacrada.

Al entrenador local Leo Moreno le gustaría cambiar esa imagen en Kansas City. En el 2005, el Club de Boxeo Turner fue establecido en parte mediante fondos del evento boxístico anual Guns-n-Hoses para poder ayudar a combatir la delincuencia en el área.

Moreno ha estado con el club como uno de sus diez entrenadores por dos años. Habiendo sido un popular deporte en el área, el boxeo ha caído en popularidad y Moreno cree que él puede ayudar a la juventud en la comunidad. "Estos muchachos vienen a nosotros con tantas historias malas", dice él.

Los muchachos sienten la presión de sus variados ambientes y no saben cómo manejar sus situaciones. "Cuando ellos se acercan a nuestro gimnasio, ellos tienen problemas. Estoy enfadado con mi maestro, estoy enfadado con mi mamá", exclama Moreno.

En el club existe una manera positiva de canalizar esa energía. "Cuando aparecen con una actitud de frustración, les decimos que viertan esa frustración en la bolsa. Después que ellos lo hacen, nosotros podemos platicar con ellos sobre lo ocurrido y ayudarlos a ver que a lo mejor sus maestros o mamás tenían la razón", dice Moreno.

Moreno dijo que los muchachos que no tienen experiencia boxística son motivados. Ellos prefieren contar con muchachos sin experiencia deseosos de venir y trabajar. Turner se enorgullece por enseñar los fundamentos del boxeo, declara Moreno, "Entrenamos a los muchachos más o menos de tres a seis meses (Antes de que sean capaces de competir en eventos). Les enseñamos a mantener sus manos alzadas. Les enseñamos defensa personal antes de meterlos al cuadrilátero."

Eso ha significado un éxito



The Turner Boxing Club offers more than the finer points of the pugilistic science. Coach Leo Moreno and others at the club are looking to impart valuable life lessons to their young charges.

El Club de Boxeo Turner ofrece más que puntos más finos sobre la ciencia pugilística. El entrenador Leo Moreno y otros en el club están ansiosos por impartir valiosas lecciones sobre la vida a los jóvenes que están a su cargo.

para el club y para sus pupilos pugilistas en el cuadrilátero. El director del club, John Brown conduce los Campeonatos Ringside World, los que fueron realizados en agosto en la KCI Expo. Habiendo existido por casi una década, el torneo contó con siete rings repletos de competencias amateurs que presentaron a casi 1,500 pugilistas de todo el país.

Los combatientes del Club Turner ganaron la mayoría de las justas durante el evento de este año. Uno de sus miembros más talentosos es Darin Hampton. El muchacho de 19 años ganó en su categoría de peso en el evento Ringside además de ganar los KC Golden Gloves. (Guantes de Oro). Más aún, Hampton dice que está obteniendo beneficios fuera del ring. "Esto me está ayudando a enfocarme en cosas que creía no poder hacer. Recogí confianza para toda mi vida. Creo en mi mismo".

Hampton está en pos de oportunidades para hacer pesar sus habilidades boxísticas en una beca a la universidad y obtener un título que nunca pensó que sería posible. Él dice que Turner fue clave en su éxito, "No es como cualquier otro gimnasio. Ellos no te van simplemente a arrojar en el cuadrilátero y dejar que te golpeen. Ellos te van a enseñar algo. Es más como una familia [que un club]."

Moreno hace referencias a historias como la de Hampton como casos para ser estudiados en lo referente a porqué el boxeo brutal sin valores redentores. Él

tuvo incluso que luchar con la percepción en su propio hogar. Cuando Moreno quería que sus muchachos practicaran el boxeo, su esposa se opuso a causa de la violencia asociada con ello. Por lo que Moreno la llevó al gimnasio y ella observó como Brown y su equipo enseñaba la dulce ciencia. Ahora, los niños no están solamente involucrados, sino que, "Ella lo adora", expresó un efusivo Moreno. "Ella participa en el. Ella es un oficial en el ringside".

Moreno se ofrece de voluntario con la esperanza de motivar a otros a practicar el deporte ya que él sabe por experiencia propia lo tanto que esto puede cambiar a una persona. Él tuvo sus propios problemas cuando crecía y el boxeo lo ayudó. Ahora él quiere utilizarlo para contener la ola de verdadera violencia que acontece hoy en día. "Todavía uno escucha esos disparos cada noche. Cada noche alguien es acribillado. Los escucho todo el tiempo y no quiero que sean nuestros hijos", recaló él.

Con esa finalidad, Moreno dice que Turner tiene espacio para más muchachos y ellos quieren más muchachos. "Queremos esos muchachos que necesitan una segunda, tercera [Oportunidad]. Hay allí muchachos que probablemente han tenido 15 oportunidades antes, pero pensamos que podemos evitar que estén en las calles entre las 3 y las 7 de la tarde. Tenemos nuestro gimnasio abierto para que ellos vengan y trabajen".

Moreno está dispuesto a recibir todas las preguntas relacionadas con el Club de Boxeo Turner. El número del club es el (915) 888-7766.

KANSAS CITY
Hispanic News

Your News Source

Joe Arce
PUBLISHER

José Faus
EDITOR

Joe Arce
L. Ivonne Bruner
Debra DeCoster
José Faus
Kerri Fivecoat-Campbell
Curtiss Urness Jr.
John Silva
REPORTERS/Writers

Gemma Torno
DESIGN/LAYOUT

Jerry Adriano
Richard Ware
SALES REPRESENTATIVES

Lisa Arce Sidenstick
OPERATIONS MANAGER

Aaron Sidenstick
DATABASE OPERATIONS

David Fernandez
Rafael Segura
Susie Tinoco
CIRCULATION

Patricio H. Lazen
Jesús "Chucho" Marquéz
SPANISH TRANSLATION

José and Ramona Arce
FOUNDERS & OWNERS

KC Hispanic News
2918 Southwest Blvd.
Kansas City, Missouri 64108
816-421-5247
816-472-5246
Fax 816-931-6397
E-mail kchnews@swbell.net
www.kchispanicnews.com

ARCE
COMMUNICATIONS, INC.
FOUNDED IN 1996

The KC Hispanic News is a publication of Arce Communications Inc. All rights reserved. Arce Communications Inc. bears no responsibility for accuracy or content including advertisements. Arce Communications Inc. does not guarantee the absence of error, and every attempt will be made to remedy in KC Hispanic News at our next edition. © 2007

Hispanics Kick Off Heritage Month Early



JOSÉ DE LA ISLA
HISPANIC LINK
NEWS SERVICE

The Republican and Democratic presidential nominees, Sen. John McCain and Sen. Barack Obama, addressed an audience of more than 2,300, including some 40 Congress members, at the 31st Congressional Hispanic Caucus Institute's annual awards gala on Sept. 10 at the Walter E. Washington Convention Center in the nation's capital.

This year marks the 40th anniversary since President Lyndon B. Johnson proclaimed the first Hispanic Heritage "Week," a celebration that is now a month-long observance around the country.

CHCI's 31st Public Policy Forum and Gala, stretching from Sept. 7-10, was themed "Power to Make the Difference."

On quadrennial years, as is this one, festivities and presidential politics punctuate the gathering's significance. CHCI president Rep. Joe Baca (D-Calif.) emphasized that Latinos will play a pivotal role in November's election. The conference was an avenue exploring its public policy approaches and increasing

Latino capacity to impact society and the nation.

Featured events included a tribute to Senator Edward M. Kennedy, a reception commemorating the release of the U.S. Latin Jazz Music postage stamp and a recognition tribute over the passage of legislation to facilitate a national Latino museum.

The Congressional Hispanic Caucus (CHC) was formed in 1976 by the five Democratic members serving in Congress at the time: Herman Badillo of New York, Baltasar Corrada de Puerto Rico, Edward Roybal de California, and E. "Kika" de la Garza and Henry B. González, both of Texas. They set out to monitor legislative and governmental activities affecting the Hispanic community, then barely a fourth of its current 50 million population, including 4 million residing on the island of Puerto Rico. Today, of the 102 Senators and 425 members of the House of Representatives, Congress has 30 Latino voting members plus one, non-voting member representing the island's interests. Of that total, all but four of the Hispanics are Democrats.

In 1981, the Caucus decided to form the non-profit Institute to raise funds for non-political purposes. In 1985, the fledgling Institute's board of directors expanded to include businesspersons from the

private sector and community leaders from across the country, along with members of Congress. Today they target policy links to local, state and national levels. Many of the sponsored activities include leadership development and training of talented young Hispanics.

The conference this year included a "Reyes (Kings) of Comedy" night, with performances by five popular Latino and Latina comedians, and concluded with its gala, which is one of Washington's foremost, formal annual gatherings. Proceeds from the CHCI's \$500-a-ticket banquet and other events support the Institute's scholarship and capital-based internship programs, staffing needs and other activities.

Since 1986, 30 to 34 young people have participated in internships from the Institute each year. Twenty-five public-policy fellowships going to university graduates and young professionals have been awarded since this fellowship program began in 1981. Two of the awards went for study in Mexico. A separate scholarship program, begun in 2001, made about 150 undergraduate awards this year.

[José de la Isla writes a weekly commentary and is author of The Rise of Hispanic Political Power (Archer Books, 2005)]

Los Hispanos Inician Temprano el Mes de la Herencia

JOSÉ DE LA ISLA
HISPANIC LINK NEWS SERVICE

Los candidatos a la presidencia de los partidos republicano y demócrata, el senador John McCain y el senador Barack Obama, se dirigieron a un público de más de 2 mil 300 personas, entre ellas unos 40 miembros del Congreso, durante la gala anual de premios número XXXI del Congressional Hispanic Caucus Institute (CHCI), realizado el 10 de septiembre en el Centro de Convenciones Walter E. Washington, ubicado en la capital de la nación.

Este año marca el hito de 40 años desde que el presidente Lyndon B. Johnson proclamara la primera "semana" de Herencia Hispana, celebración que ahora se observa por todo el país durante un mes entero.

El Foro sobre Política Pública y la gala, tuvo lugar entre el 7 y el 10 de septiembre, llevando por nombre el Foro, "Power to Make a Difference" (El poder de hacer una diferencia).

Durante los años cuatrienales, como el presente, las festividades y la actualidad de la campaña presidencial acentúan lo importante de esta reunión. El presidente de CHCI, Joe Baca (demócrata por California) enfatizó que los latinos juegan un papel céntrico en las elecciones de noviembre. El foro representa una avenida por la cual el CHCI puede explorar sus enfoques en cuanto a la política pública e incrementar la capacidad latina por efectuar un impacto sobre la sociedad y la nación.

Los eventos a realizarse incluyeron un tributo al senador Edward M. Kennedy, una recepción que conmemora la publicación del sello postal de la Música Latina Jazz de los EE.UU., y un tributo de reconocimiento de la aprobación de legislación que facilita la creación de un museo nacional latino.

El Congressional Hispanic Caucus (CHC) se formó en el año 1976 gracias a los entonces cinco congresistas demócratas latinos: Hermán Badillo de Nueva York, Baltasar Corrada de Puerto Rico, Edward Roybal de California, y E. "Kika" de la Garza y Henry B. González, ambos del estado de Texas. Se propusieron monitorear actividades legislativas y gubernamentales que afectaran a la comunidad hispana, en ese tiempo sólo apenas un cuarto de su total actual de 50 millones, incluyendo a

los 4 millones que residen en la isla de Puerto Rico.

Hoy, de los 102 senadores y 425 miembros de la Cámara de Representantes, el Congreso cuenta con 30 miembros latinos votantes y un miembro que no vota y quien representa los intereses de la isla. De los treinta hispanos, todos, salvo cuatro miembros, son demócratas.

En 1981, el CHC decidió formar el Instituto, organización sin fines de lucro, para recaudar fondos para propósitos que no tuvieran que ver con la política. En 1985, la junta directiva del nuevo Instituto se expandió para incluir a empresarios y empresarias del sector privado y dirigentes comunitarios de todo el país, además de los miembros del Congreso. Hoy su enfoque se dirige hacia vínculos de las políticas de gobierno con sus niveles local, estatal y nacional. Muchas de las actividades que el Instituto patrocina incluyen desarrollo de liderazgo y capacitación de jóvenes hispanos.

El foro este año incluyó una Noche con los Reyes de la Comedia, con la actuación de

cinco comediantes populares latinos y latinas, y concluyó con la gala, uno de los eventos formales principales llevados a cabo anualmente en Washington, D.C. Los fondos recaudados del banquete de \$500 por persona de CHCI, y otros eventos apoyan los programas de beca y los de internado que se realizan en la capital, además de sus requerimientos en cuanto a personal y otras actividades.

Desde 1986, han participado en los programas de internado del Instituto entre 30 y 34 jóvenes por año. Desde que se inició el programa de becas de política pública en 1981, veinticinco becas han sido otorgadas a universitarios egresados y jóvenes profesionales. Dos de las becas fueron para estudiar en México. Otro programa de becas, que comenzó en el 2001, otorgó este año ya unas 150 becas a estudiantes que cursan estudios universitarios.

[José de la Isla redacta un comentario semanal y es autor de "The Rise of Hispanic Political Power" (Archer Books, 2005).]

¡Usted podría ahorrar hasta un 25%!

You could save up to 25%!

Asegure su casa y vehículo con American Family y podría ahorrar

EN MISSOURI hasta un 25% en su vehículo 20% en su casa

EN KANSAS hasta un 25% en su vehículo 14% en su casa

Insure your house and vehicle with American Family and you could save

IN MISSOURI up to 25% on your vehicle 20% on your house

IN KANSAS up to 25% on your vehicle 14% on your house

5046 Lamar Ave
Mission, KS 66202
Tel. (913) 384.6050
Fax (913) 384.2027

All your protection under one roof

Adolfo Uriarte Agency, Inc.

©2005 American Family Mutual Insurance Co. and its Subsidiaries
Home office-Madison, WI 53783

CLASIFICADOS CLASSIFIEDS & PUBLIC NOTICE

Customer Service Positions

We are currently hiring for:

Bi-lingual Customer Service Representative (English/Spanish)
Customer Service Representative
Technical Support Services

Immediate Openings! Hurry, they are going fast! Find your growth potential handling inbound calls supporting H&R Block!

- Temp Positions w/Possibility for Permanent Hire
- Paid Training & Referral Incentives
- Great Location

If you have previous customer service experience, the ability to type 25 WPM, and have a high school diploma or GED equivalent, this is the position for you!

Apply Now! Submit your resume to:
custservice@wsiemail.com

in partnership with

Employment

Hyatt Place en Overland Park esta contratando personas de tiempo completo para servicio a cuarto:

La persona encargada del servicio a cuartos es responsable de mantener limpios los cuartos que se le asignen. Esta persona debe tener la capacidad para levantar, jalar y empujar un peso moderado. El puesto requiere cierta rapidez. Experiencia previa en limpieza es lo ideal pero se puede entrenar. Excelente salario para empezar y prestaciones. Solicite por internet en www.hyattplace.com y haga click en "careers" en Hyatt Place en la parte de abajo de la página. Por favor no llamar por teléfono.

Hyatt Place
5001 W. 110th Street
Overland Park, KS

Hyatt Place Overland Park is now hiring fulltime room attendants:

The Room Attendant is responsible for maintaining the cleanliness of the guest rooms assigned. The person must have the ability to lift, pull and push a moderate weight. This is a fast paced position. Previous cleaning experience helpful, but will train.

Great starting pay and benefits. Please apply on line at www.hyattplace.com and select careers at Hyatt Place at the bottom of the page. Please no phone calls.

Hyatt Place
5001 W. 110th Street
Overland Park, KS

TELEMARKETING

Easy Sales

Bi-Lingual

816-886-9093

Warehouse Help Needed

General Warehouse Work - North Kansas City
1-2 employees are needed for busy office furniture warehouse.
Day Shift, full time, Health Insurance, Vacation, good working environment.
\$11.00 per hour to start.
Call 816-474-4383

EOE

www.kchispanicnews.com

Mobile Unit Op: Have Fun and Save A Life!
Great Wages/Benefits.
Driving or CDL exp. a plus.
Apply:
www.savealifenow.org

Phlebotomists:
Have Fun and Save A Life!
Great Wages & Benefits.
Phleb. Exp. or Certification a plus
Apply:
www.savealifenow.org

Medical

MEDICAL OFFICE ASSISTANCE.
Bilingual Spanish/English. Pediatric Office NKC.
fax resume 421-0874

Medical Research: Quintiles – Working w/YOU
to make medicine happen. Req: 18+, Healthy, Taking No Medications, no more than 30lbs overweight. Short-Term/Long in-house. We work with you. Compensation up to \$2000+. Avg. \$200/night. \$200 Referral Bonus. 800-292-5533.

Home Advocates for Johnson Cty
domestic violence Agency: 8a-2p Sat-8p Sat -4a Sun, 8p Sat-8a Sun, 3-11p Sun \$10.25 hr. Fax 913-362-4570.

Education

Metropolitan Community College
Kansas City

Human Resource Coordinator

For more information please check our website at: www.mccckjobs.com
EOE

Metropolitan Community College
Penn Valley

Nursing Instructor (Mental Health)
Associate Degree Nursing Program

For more information please check our website at: www.mccckjobs.com
EOE

Metropolitan Community College
Penn Valley

Academic Advisor

For more information please check our website at: www.mccckjobs.com
EOE

¡Llámenos para anunciarse en nuestra sección de clasificados:

(816) 472.5246



CLASIFICADOS CLASSIFIEDS & PUBLIC NOTICE

Drivers Wanted

Drivers: 5 Star Package- 2006 or newer tractor, APU, Navigation Equipped, Pay in 1st 30 days (on 2500 mi), Logo Apparel! CDL-A Req. Grand Island Express: **866-472-6347**

Drivers: LOCAL-REGIONAL Home daily or every other day. All 100% No-Touch! New Pay Increases for Exp'd & Inexp'd! CDL Training Avail. Swift Transportation: 800-397-2453

Drivers Needed
Drivers: O/OP's Great money & Home time. Specialized, Flatbed, Dry Van, Intermodal. Plate program Fuel cards/Pd. permits Dave 866-471-1902

Drivers Needed
Drivers: Expanding Fleet CDL-A Flatbed/Dry Van Casual Positions Avail 866-374-8487

Help Wanted

Drivers: Koch Trucking Lots of New Freight. Great Pay, Benefits, Home-Time Co. & O/OP's. 80o/o D&H & No Touch. Regional/ OTR. CDL-A 1yr. 1800-625-5292

DRIVERS OPENING

Drivers: O/P's Great money & hometime. Specialized, flatbed, dry van, intermodal. Plate program fuel cards/pd. Permits. Dave 866-471-1902

Drivers Openings

Drivers: LOCAL REGIONAL Home Daily or Every Other Day. ALL 100% New Pay Increases for Exp'd & Inexp'd! CDL Training Avail. Swift Transportation: **800-397-2453**

www.kchispanicnews.com

"SBE/WBE/MBE INVITATION TO BID
Foley Company will be accepting subcontract and /or material bids on the following project: KCMO Water Services Secondary Pump Station Ball Valve Replacement. Project Bids September 16th, 2008@ 2:00 pm. Work classifications required: Pipe Painting, Mechanical Insulation, Electrical. Send bids to Foley Company @ 7501 Front Street, KCMO, 64120. Tel: 816/241-3335, Fax: 816/231-5762."

MBE/WBE/DBE INVITATION TO BID
Ball Kelly, LLC d/b/a Taylor Kelly, LLC seeks qualified MBE/WBE/DBE contractor /suppliers to submit bid proposals for the Silver City Elementary School Addition and Renovations in Kansas City, KS. Bid documents may be obtained with a plan deposit of \$100 from Western Blue, 18th and Main, 816-842-7871. Sealed bids will be received by the Board of Education. Unified School District 500 until 2:00 p.m. (CDT) on 10/20/08. Call Thomas or Justin with questions at 816-444-8000. EOE/AA

KCMO POLICE
will accept proposals for the following: RFB 2009-5, Speaker Microphones Bid Opening: Thursday, Oct. 2, 2008 2:00pm. For info contact: Terry Headley (816) 234-5340

KCMO POLICE
will accept proposals for the following: IFB 2009-2, Sale of Used Helicopter Engines Bid Opening: Tuesday, October 7, 2008 2:00pm. For info contact: Terry Headley (816) 234-5340

SMALL DISADVANTAGED BUSINESS INVITATION TO BID
Barsto Construction, Inc. is soliciting subcontractor/ supplier bid proposals for the **Building Upgrade @ 125 Paris Street, Kansas City, MO**. Prevailing Wages apply. Proposals must be submitted to our office by October 7, 2008 before 10:00 am. Questions call Dick Stanton at 816-421-5677; fax 816-421-8417. EOE.

MBE/WBE INVITATION TO BID
R.A. Knapp Construction, Inc. is soliciting bids from DBE/MBE/WBE for 12th Street Viaduct over KCT Railroad Tracks. Project #89005442 bids at 2:00 pm. Bids are due in our office 24hrs prior. Plans may be viewed at our office 6501 Miami Ave., Kansas City, KS or at www.kcmoplanroom.org 913-287-9700, 913-287-8778 fax or email bids@rknapp.com.

ACCOUNT EXECUTIVE

KCWE/CW in Kansas City has an experience AE position now open. Looking for a highly motivated AE to sell our many platforms. This position will also be responsible for Internet and New Business development. Includes Duop-Sales opportunities with our Hearst-Argyle sister station KMBC/ABC. We need a self-starter who is passionate about helping local businesses grow and who is aggressive enough to Shine in '09! Multi-platform sales experience preferred. Email smhart@hearst.com. Mail: 6455 Winchester Ave, Kansas City MO 64133 Attn: Shannon Hart. NO PHONE CALLS PLEASE. EOE

www.kchispanicnews.com

Mexican Breakfast

September 28, 2008

9:00 - 2:00PM

Guadalupe Centers, Inc

1015 Avenida Cesar Chavez

Raffles

Raffles

BURRITOS
w/ Egg, Chorizo and Beans
a la carte
\$2.00

Menudo
\$6.00

Pan Mexicano
a la carte
\$1.00

Take-out Available

All Proceeds benefit GCI Senior Program

For tickets or information call Linda or Frances @ 816-218-0972

MBE/WBE Invitation to Bid: **BP #27 DOORS, FRAMES AND HARDWARE:**

Turner Construction Company is soliciting bids for the **Doors, Frames and Hardware, Bid Package 27**, on the Kansas City Chiefs Football Club, Inc., Arrowhead Stadium Expansion project in Kansas City, MO. Drawings will be available for review at Turner's main office, The Builder's Association, FW Dodge, Reed Construction Data, ISQFT, NAWIC, Mid America Minority Business Development Council, Hispanic Chamber of Commerce of Greater KC, Hispanic Organization for Justice and Equality and Minority Contractors Association. They also can be purchased at KC Blueprint & Plan Room. Plans will be available September 10, 2008. Bids are due October 9, 2008 at 2:00 PM, CDST.

A Pre-bid Conference will be held, September 25, 2008 at 2:00 PM, CDST at the Chief's on site Office Trailer, 1 Dubiner Circle, Kansas City, MO. 64129. (Truman Sports Complex).

Sealed bids are due by **2:00 PM, CDST on October 9, 2008**. Questions regarding this project should be directed to John Zawodny, Turner Construction Co., 1 Dubiner Circle, Kansas City, MO. 64129. Phone 816-924-7600. EOE

MBE/WBE/LBE Invitation to Bid: **CONVERTIBLE WATERPARK CONCRETE FOUNDATIONS:**

Turner Construction Company is soliciting bids for the **CONVERTIBLE WATERPARK CONCRETE FOUNDATIONS** on the Schlitterbahn Vacation Village project in Kansas City, KS. Drawings will be available for review at Turner's main office, The Builder's Association, FW Dodge, Reed Construction Data, NAWIC, Mid America Minority Business Development Council, Hispanic Chamber of Commerce of Greater KC, Hispanic Organization for Justice & Equality, Minority Contractors Association and AGC of MO - Jefferson City. They also can be purchased at KC Blueprint & Plan Room (phone 816.527.0900) at www.kcblueprint.com. . Plans will be available September 19th, 2008. Bids are due October 9, 2008 at 2:00 PM, CDST.

Questions regarding this project should be directed to Aaron Wiebelhaus, Turner Construction Co., 9400 State Avenue, Kansas City, KS 66112. Phone 913-312-3066.

Bids are to be directed to Josh Jones at 2345 Grand, Suite 1000, Kansas City, MO 64108 or faxed to 816.283.0558. Bids are due by **2:00 PM, CDST on Thursday, October 9th, 2008**.

MBE/WBE/LBE Invitation to Bid: **SKY VENTURE CONCRETE WORK:**

Turner Construction Company is soliciting bids for the **SKY VENTURE CONCRETE WORK** on the Schlitterbahn Vacation Village project in Kansas City, KS. Drawings will be available for review at Turner's main office, The Builder's Association, FW Dodge, Reed Construction Data, NAWIC, Mid America Minority Business Development Council, Hispanic Chamber of Commerce of Greater KC, Hispanic Organization for Justice & Equality, Minority Contractors Association and AGC of MO - Jefferson City. They also can be purchased at KC Blueprint & Plan Room (phone 816.527.0900) at www.kcblueprint.com. . Plans will be available September 19, 2008. Bids are due October 9, 2008 at 2:00 PM, CDST.

Questions regarding this project should be directed to Aaron Wiebelhaus, Turner Construction Co., 9400 State Avenue, Kansas City, KS 66112. Phone 913-312-3066.

Bids are to be directed to Josh Jones at 2345 Grand, Suite 1000, Kansas City, MO 64108 or faxed to 816.283.0558. Bids are due by **2:00 PM, CDST on Thursday, October 9th, 2008**.

MBE/WBE/DBE Invitation to Bid: Mega Industries Corp. is soliciting bid proposals from approved subs for the following projects:

Briarcliff Parkway Phase1 Street Improvements, Parks & Recreation KCMO, Bids: 2:00 P.M., Wednesday, on the 1st day of October 2008.

Plans and Specifications are available in our office for your review. Proposals must be in our office no later than 2hrs before bid time. Any questions, call our estimator at (816) 472-8722 or fax quotes to (816) 572-6722. An "Equal Opportunity Employer", Female/Minority Subcontractors encouraged to solicit bid proposals.



**Screen Printing • Embroidery
Signs • Banners • Car Wraps
Decals • Magnets
When Quality Counts!**



**contact: The T-Shirt Guy
John Garcia 816-584-8877
jgarcia@nkccustomapparel.com**



2646 BELLEVUE AVENUE
KANSAS CITY, MISSOURI
64108
(816) 531-5415
FAXED ORDERS TO GO
(816) 753-6013
CATERING AVAILABLE
LARGE AND SMALL PARTIES



Mexican Food Products & Imports

Restaurant Daily Specials

Open 6 days a week
Tuesday-Friday 8:00 am till 6:00 pm
Saturday 7:00 am to 4:00 pm Sunday 7:00 am to 3:00 pm

**Tuesday - Flautas
Wednesday - Tacos
Thursday - Pozole
Friday - Chile Rellenos**

Everyone's favorite "Menudo" everyday of the week plus Tacos al Pastor, Barbacoa, Carnitas, Lengua, Carne Asada, Burritos. Homemade Tortillas, Chips, Salsa, & Tamales year round.

Located in the heart of KC's Westside!

We can cater your next party, family reunion, wedding, quinceañera. or even a backyard get together.
Call Us Today



BREAKFAST SPECIAL



Breakfast Burritos \$1.99

- 1 Huevos Rancheros
- 2 Machaca con Huevo "Made to order"
- 3 Chorizo & Eggs
- 4 Papas a la Mexicana
Served with refried beans & choice of 2 flour or corn tortillas

\$ 3.99 plate

Tacos 99¢ *Back by popular demand! * Only during breakfast.*

LUNCH SPECIAL

- 1 Costillas en salsa verde o roja
- 2 Picadillo
- 3 Asado de puerco
- 4 Asado de res
Served with refried beans, rice & choice of 2 flour or corn tortillas

\$ 4.99 plate

Lunch Burrito \$3.50



Los Alamos Market & Cocina
1667 Summit
Kansas City, MO 64108
816-471-0450

Kitchen is open from
6:00 a.m. to 3:00 p.m.
Tuesday thru Friday
* Prices subject to change without notice
* Breakfast is served between 6:00 a.m. to 10:00 a.m.
CONTAMOS CON SERVICIO PARA BANQUETES



RESIDENTIAL DRIVERS NEEDED

Immediate Positions Available
Class "B" CDL

Requirements: Airbrake endorsement and 6 months experience or Truck Driver Training School Graduates

For more information call **1-800-811-8078** or go to www.deffenbaughindustries.com

Apply in person at:

Deffenbaugh Industries
2601 Midwest Drive, Kansas City, KS 66111
(I-435 & Woodend)

E.O.E.

SE SOLICITAN CONDUCTORES DE ZONA RESIDENCIAL

Puestos disponibles de inmediato
Clase "B" CDL

Requisitos: Certificación en Freno Hidráulico y 6 meses de experiencia o graduados de escuela de entrenamiento para transportistas.

Para más información llame al: **1-800-811-8078** o vaya a www.deffenbaughindustries.com

Solicite en persona en:

Deffenbaugh Industries
2601 Midwest Drive, Kansas City, KS 66111
(I-435 & Woodend)

Igualdad en Oportunidad de Empleo

KANSAS CITY MISSOURI SCHOOL DISTRICT
PARENTS, STUDENTS, STAFF AND COMMUNITY

Do you have a question you would like to ask your school board member?

YOU ARE INVITED TO

“CONVERSATIONS WITH THE SCHOOL BOARD”

Sponsored by the District Advisory Committee (DAC)

Monday, September 22, 2008

6:30 PM to 8:30 PM
(a short reception will follow)

Manual Career Technical Center
1215 E. Truman Road
KCMO 64106

Call (816) 418-8615 by Thursday, September 18, 2008 to let us know how many plan to attend this important event with you, and if you need special accommodations (i.e. childcare, translator, etc).

TRANSPORTATION DEADLINE: September 18 before noon.

YOU MUST call (816) 418-8615 to “reserve a ride,” and if there are enough passengers, a bus will be available to transport you to and from this event.

Transportation will be verified. ALL BUSES WILL DEPART AT 5:45 PM.

State your name, phone number and your preferred pick-up location from the list below when you call:

Central High School
3221 Indiana

Afrikan-Centered Education Collegium Campus (ACE)
6400 Swope Parkway (Southeast Field House)

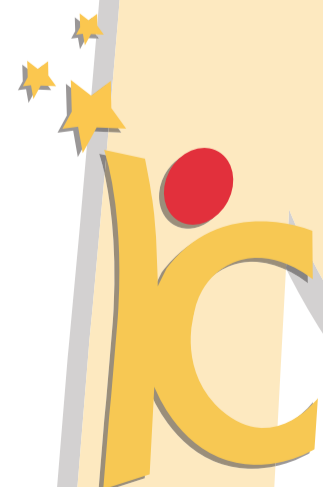
Northeast High School
415 Van Brunt Boulevard

Garcia
1000 West 17th Street

COME JOIN US!



District Advisory Committee



Kansas City, Missouri
SCHOOL DISTRICT